Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)



Tijdens een groot feest dat op oudejaarsavond is gehouden op het vliegveld Orly bij Parijs is de 21-jarige Miss Bourgondie, Arlette Collot tot Miss Frankrijk gekozen. Arlette wordt hier gekroond door Miss Parijs, 1963, Genevieve Mercier.

V.N.-toezicht op orde op Cyprus

NICOSIO (RTR) — President Makarios van Cyprus heeft zich akkoord verklaard met een voorstel tot het zenden van een waarnemer van de Verenigde Naties naar Cyprus, zo deelde een woordvoerder van de president gisteren mee. Secretaris-generaal Oe Thant zal spoedig van deze beslissing op de hoogte worden gebracht. In New York was twee dagen geleden bekend geworden dat Engeland, Griekenland en Turkije aan Oe Thant hadden verzocht een persoonlijke vertegenwoordiger naar Cyprus te zenden om de operaties ter handhaving van de orde aldaar in ogenschouw te nemen.

Volgende week begint bespreking in Londen

Gisteren had Sir Arthur Clark, de Britse hoge commissaris, bijna twee uur met president Makarios gesproken. Het uitwerken van de bijzonderheden over de verbindingen en de bewegingsvrijheid op het eiland zou zijn doodgelopen, hoewel in principe overeenstemming was bereikt.

Drie Grieks-Cyprische postbeambten zijn gisteren meer dan drie uur lang door de Turks-Cyprische politie vastgehouden, nadat vier Turkse journalisten hadden beweerd dat zij bij een Grieks-Cyprische wegversperring waren aangehouden, gevisiteerd en ongeveer twee uur waren vastgehouden.

Overleg in Londen

Welingelichte kringen in Ankara zeiden gisteren dat Turkse, Griekse en Engelse vertegenwoordigers op 13 januari in Londen besprekingen over Cyprus zullen beginnen. Gezegd werd dat drie dagen later vertegenwoordigers van de Grieks-Cyprische en Turks-Cyprische gemeenschappen zich bij hen zullen voegen voor een conferentie over de Cyprische grondwet. Van Turkse zijde zal de minister van Buitenlandse Zaken, Feridun Cemal Erkin, hierbij aanwezig zijn.

De Turkse premier, Ismet Inönu, heeft gisteren in een boodschap aan alle regeringsleiders gezegd dat de Griekse moord op Turken op Cyprus het begin is geweest van een serie gebeurtenissen dit uitroeiing van de Turkse gemeenschap op Cyprus tot doel blijken te hebben. Hij verzocht een onpartijdige commissie in te stellen om de toestand op het eiland te onderzoeken. Inönu zegt dat de regering van aartsbisschop Makarios „de tragische toestand op Cyprus heeft geschapen". Deze regering heeft volgens hem de „terroristische Eoka-organisatie, die 20.000 zwaar gewapende leden telt", geholpen.

Boodschap paus aan Hervormden

GENEVE (AFP) — Paus Paulus heeft uit Jeruzalem boodschappen gezonden aan de secretaris generaal van de Wereldraad van kerken, de Nederlander dr W. A. Visser 't Hooft, ds Marcel Pradervand, secretaris-generaal van de gereformeerde wereldalliantie, en aan Kurt Schmidt-Klausen. In deze boodschappen herinnert de paus aan de samenwerking met de waarnemers op het Vaticaanse concilie en wenst hij hun vrede en voorspoed. Dr Visser 't Hooft heeft in zijn antwoord gezegd erkentelijk te zijn voor deze gelukwens en hem verzocht de beste wensen en „zijn gebeden voor zijn ambt en de eenheid van het volk van God" te willen aanvaarden.

Ds Pradervand en Kurt-Schmidt-Klausen hebben in ongeveer gelijkluidende termen geantwoord.

Johnson wenst vrede in Levant

TEL AVIV (AFP) — President Johnson heeft vandaag een boodschap gezonden aan premier Esjkol van Israël, waarin hij, naar men aanneemt, de aandacht vestigt op de noodzaak de vrede in het midden-Oosten te bewaren.

Publikatie in VS aangehouden

Geheim rapport over gevolgen van roken

WASHINGTON (RTR). — De tekst van een lang verwacht Amerikaans rapport over roken en gezondheid, dat elf vooraanstaande medische deskundigen hebben opgesteld, zal zaterdagmiddag in Washington worden bekend gemaakt.

Er zijn buitengewoon strenge maatregelen getroffen om er voor te zorgen, dat de inhoud van het stuk niet voortijdig uitlekt. Met opzet is een zaterdag voor de publikatie uitgezocht met het oog op het feit, dat dan de effectenbeurzen gesloten zijn. In Londen daalden gisteren echter de tabaksaandelen al sterk. De daling vertegenwoordigde voor de drie grootste tabaksmaatschappijen een bedrag van ongeveer 150 miljoen gulden. Ondanks waarschuwingen van het Amerikaanse instituut voor kankerbestrijding en andere instellingen hebben de Amerikanen in het afgelopen jaar 523 miljard sigaretten gerookt, tegen 508 miljard in het voorafgaande jaar.

Paus terug van zijn bedevaart

Triomfantelijk welkom in Rome

ROME (AFP) — „Diep bewogen keren wij terug en voor altijd dragen wij in onze herinnering de indrukwekkende en ontroerende beelden van de heilige plaatsen die zo duidelijk spreken van het leven, het lijden en de liefde van Jezus", aldus sprak paus Paulus VI, terug van zijn week-eind-bedevaart naar Palestina, na aankomst gisteravond op het oude Romeinse vliegveld Ciampino.

De DC 8 van de „Alitalia" waarmede hij met zijn gevolg van een dertigtal personen de reis naar Amman heen en terug op voorspoedige wijze had gemaakt, was te 12.43 uur Ant. tijd — vijftig minuten op het schema ten achter — op Ciampino neergestreken. Het vertrek, zaterdag, was geschied van het nieuwe Romeinse vliegveld „Leonardo da Vinci" te Fiumicino.

Nadat de paus de Italiaanse president Segni en alle autoriteiten en persoonlijkheden zijn dank had uitgesproken voor de ontvangst op Ciampino, dankte hij ook in het bijzonder de bemanning van de DC-8, waarmee hij de reis Rome-Amman en terug maakte. Hij besloot zijn toespraak met de woorden: „In dit uur van grote ontroering omarmen wij in vaderlijke liefde alle volkeren, die wij ontmoet hebben en die ons in gedachten en gebeden vergezeld hebben". Daarna gaf de paus zoals hij zei „de gehele mensheid" zijn apostolische zegen.

Triomfantelijk welkom

President Segni en zijn kabinet hadden de paus gisteren een triomfantelijk welkom bereid bij diens terugkeer van de bedevaart. Politici, diplomaten, hoge militairen en kerkelijke hoogwaardigheidsbekleders waren op het vliegveld aanwezig toen het toestel met de paus landde. Er werden 21 saluutschoten gelost en de kerkvorst inspecteerde een erewacht.

Na zijn toespraak op het Sint Pietersplein in Rome heeft de paus de leden van het Heilig College in audiëntie ontvangen. In een korte toespraak uitte de paus zijn bewogenheid over de ontvangst die hem in Rome ten deel is gevallen. Na over zijn pelgrimstocht te hebben gesproken verklaarde de paus dat hij vooral ontroerd was bij zijn bezoek aan het heilig graf. Zijn ontmoeting met patriarch Athenagoras noemde hij „het begin van een diepgaande bezinning". Ten slotte dankte de paus de mensen die hem in Palestina hebben begeleid. Een van hen, mgr Jacques Martin, van het pauselijke staatssecretariaat, is door de paus in Palestina benoemd tot titulair bisschop van Neapolis, een plaats in Palestina. Een dergelijke benoeming is nog nooit buiten het Vaticaan gedaan.

Terwijl president Lyndon Johnson tijdens een barbecue op zijn boerderij in Johnson City de journalisten toesprak, genoot zijn echtgenote Lady Bird van een kluifje. Of zij het werkelijk op prijs stelde...?



Na 131 amendementen D.P. kwam begroting van Curacao vanmorgen half vijf klaar

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Tegen de verwachting in — geraamd was een drietal dagen — is de eilandsbegroting 1964 vanmorgen tegen half vijf al door de raadsleden goedgekeurd. De eindstemming gaf een verhouding aan van 12 tegen 9 stemmen, de scheidslijn trekkend tussen volgelingen van het BC en de oppositie. De meerderheid had te kennen gegeven, toen de gezaghebber om twee uur vannacht de vergadering, die bedoeld was van acht tot twaalf gisteravond te duren, wilde schorsen, door te willen gaan. Zij maakte gebruik van de uitputtingsslag, die de oppositie begonnen was en wendde de groeiende vermoeidheid aan om de begroting er sneller door te jagen.

Gezaghebber gemachtigd belangen te bepleiten

Tot twaalf uur gisteravond was het een vrij normaal beeld. De sprekers kregen kans in tweede ronde hun woordje te doen (zie pagina 3). de gedeputeerden antwoorden. Op details werd nader ingegaan. Tegen twaalf uur begon de puntsgewijze behandeling, waarbij de oppositie een bijzonder filibuster-opvatting ten toon spreidde en begon aan het indienen van een totaal van 131 amendementen, waarvan sommige, vanwege de onredelijkheid, duidelijk het beeld van obstructie meekregen. De DP stelde o.a. bij monde van fractieleider S. G. M. Rozendal voor alle telefoons van de gezaghebber, via de gedeputeerden tot en met de diensthoofden af te schaffen als overheidstelefoon.

De ene keer werden de amendementen verworpen met 12 tegen 9, de andere keer met 13 tegen 8 stemmen. Naar wij nader vernemen, mag aan de laatste verhouding geen bijzondere waarde worden toegekend. In totaal, met de begrotingen mee werden wel 150 à 160 hoofdelijke stemmingen gehouden. Op het laatst begon het sommigen te duizelen.

Presentiegelden

Drie belangrijke besluiten heeft de Eilandsraad genomen, naast de goedkeuring van de begroting, waarbij het BC een bedrag had opgebracht, gelijk aan het tekort van ruim 3½ miljoen, te verwerven uit nader aan te wijzen diensten. Ten eerste werd met 12 tegen 9 stemmen gehoor gegeven aan het enige amendement van de NVP, waar-

(Vervolg naar pag. 3)

Begroting 1964

Na een uitputtingsmarathon is de begroting 1964 een feit. Het BC van Curaçao heeft hiermee een succes geboekt. Dank zij de DP. Want aangenomen, dat het wijzigingsvoorstel, dat onlangs werd ingediend van deze zijde, constructief bedoeld zal zijn, is deze fractie — tegenstand wetende bij de meerderheid — er niet aan toegekomen constructief te blijven. Zij, de DP, had nu de kans gehad om iets van het de laatste tijd verloren politieke aureool terug te winnen. Zij heeft de kans niet benut.

Hoe had de DP dit kunnen doen? Niet met obstructie van 131 amendementen, waarvan er verschillende aanwijsbaar op grapjasserij gebaseerd waren. Doch door die punten uit haar wijzigingsvoorstel, die doorslaggevend zouden kunnen zijn geweest, te voorzien van een beredeneerde omlijsting, die alle tegenstand zou breken. Wij denken met name aan de kwestie van de havengelden, die geld in het laatje had kunnen brengen. Hoe is de feitelijke toestand op dit gebied intern; hoe ligt in cijfers uitgedrukt de concurrentiepositie van Curaçao ten opzichte van buitenlandse havens in de omgeving; in hoeverre waren de Antilliaanse havens bereid geen misbruik te maken van de noodzaak hier om meer geld in het eilandelijk laatje te brengen? Die bereidheid moet vooropgezet aanwezig worden geacht, waar het overal politieke partners geldt van de Curaaçose minderheidspartij.

De DP heeft een kans voorbij laten gaan. Niet álle kansen. Wij houden het met de heer Oenes (DP) op samenwerken. Het is nog niet te laat. Wel bijna. Het is de enige mogelijkheid om werkelijk iets te bereiken voor het volk, dat beide partijen zeggen te hoeden. Geen van beide kan het zich veroorloven apart dát te bepleiten, wat thans nodig is. Het zou gewoon een tijdelijke verschuiving van kiezersvolk tot gevolg hebben. Eén oplossing en één kans: samenwerking; en die maatregelen nemen, die niet heel lang meer mogen uitblijven.

Weer Duitse nota in zaak-Argoud

PARIJS (AFP) — West-Duitsland heeft in een nieuwe nota gereageerd op de Franse weigering de voormalige OAS-leider ex-kolonel Argoud uit te leveren.

Jonge vrouw dood in mondi gevonden

Politie vermoedt misdrijf in spel

WILLEMSTAD — Vannacht om half een is onder een boom in de „mondi" te Kintjan, gelegen tussen de Nijmegenstraat en het SUBT-voetbalterrein, het stoffelijk overschot gevonden van een jonge vrouw, wier identiteit vanmorgen werd vastgesteld als de 18-jarige D. Ph., gewoond hebbende in de Oranjestraat. Het hoofd van de jonge vrouw en een groot gedeelte van de rug vertoonden brandwonden. De politie vermoedt dat hier misdrijf in het spel is.

Aanvankelijk werd de politie gealarmeerd dat er in de „mondi" een brandje zou zijn. Een politie patrouille van de hoofdwacht reed uit en zette een speurtocht in. Na geruime tijd zoeken werden de stoffelijke resten ontdekt, waarna de recherche gewaarschuwd werd. Het bleek niet mogelijk de jonge vrouw onmiddellijk te identificeren. Via een plaatselijke radio-omroep werd door de recherche vanmorgen om zes uur een bericht uitgezonden met het verzoek om inlichtingen te verstrekken. Om omstreeks kwart voor zeven meldde zich aan de wacht een jongeman, de broer van het slachtoffer. Zijn zus was gisteravond van huis gegaan en niet teruggekomen.

Waarschijnlijk is benzine of een andere fel ontbrandbare vloeistof over de vrouw gestort en in brand gestoken. Deze lichtflits is, naar vermoed wordt, waargenomen. Een wanhoopsdaad wordt als zeer onwaarschijnlijk beschouwd. Vanmorgen is sectie verricht. Nadere mededelingen hieromtrent konden niet worden gedaan.

KAN kon

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De uitzending gisteravond voor de Curom van Wim Kans overpeinzingen is wat moeilijk bij de luisteraars gekomen. Kan, rad van tong en afgelost, soms overlapt door een oorverdovend applaus van ingehuurde studenten te Leiden, laat zich al niet gemakkelijk volgen; de kwaliteit van de band, inderhaast ten gehore gebracht, liet bovendien te wensen over. Tot teleurstelling van velen. Kan kon ermee door.

De Curom laat zich niet uit het veld slaan en zal zorgdragen voor een herhaling van veel betere kwaliteit. Men denkt dit te kunnen doen op vrijdag of zaterdag. Liefhebbers van Wim zullen zich dan weer voor de radio scharen en hoeven er hopelijk niet meer in te kruipen, zoals gisteravond het geval was.

Twaalf miljoen oliebollen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Eindelijk dan gisteravond twaalf miljoen oliebollen op het menu. Ze waren van oudjaar, maar geenszins oudbakken. Wie dat mocht menen met precies een week verschil in het opdienen tussen Nederland en Curaçao kent niet de speciale eigenschap, die aan oliebollen eigen is. Altijd goed, als je ze weet te brengen. Ze rolden als een zak knikkers uit de Curom over onze hoofden en wij hadden moeite er geen te missen. Door de hoeveelheid en de snelheid van serveren.

Heerlijk: zo'n pasteitje van de arbeid bij de Vara, een psalmslaatje van de NCRV, Château Neuf du Pape van de KRO. En de herrie tussen Amsterdam en Rotterdam, die zo'n beetje in het stadium is gekomen van: „Hou je grote havenmond.

„Als ik Den Haag binnenkom en ik zie het Vredespaleis daar voor schut staan, vind ik het altijd nog een mooi werk. Ik ben er gisteravond nog langs gekomen en er brandde licht. Een hoopvol teken. Nou ja, in de rijwielstalling. Maar het brandde toch. Vermoedelijk een pacifist, die op de fiets was gekomen".

Over de opera: „een dak boven Gré's hoofd", over de nieuwe krotten en de aannemers, die met de rug tegen de muur staan. Een stap terug en ze gaan er dwars doorheen. Over het Tilburgs stierengevecht: Ja, je mag met de stieren maar niet doen wat je wilt, kom nou het zijn geen boeren.... Over boer Koekoek, die aanhang heeft tot in Amerika, de Ku Klux Klan.

En het hield niet op: De Nederlandse maagd heeft de twaalfmiljoenste gekregen. Wel een eigenaardige maagd. Zeker van de uitvinder van de kinderbijslag. En over de studenten: zij gooien de ruiten in van de firma's, waarvan ze later commissaris hopen te worden. En over Marijnen c.s.: Dit kabinet heeft het gezicht, dat het vorige heeft verloren. Prof. J. J. de Quay: een uitgespoken staatsman. Luns spreekt wel, ja hij spreekt wel. Maar langzaam. Als een gedachte bij hem opkomt, duurt het even voor die boven is.

En de Papóea's. Mogen in 1969 stemmen. Kan niet anders. Moeten eerst gevangen worden. En Luns: heeft zich gevestigd als Nieuw-Guinecoloog. De vreedzame coexistentie van de Russen: hebben een wolf en een schaap in een kooi gezet. Het gaat zeer goed. Nou ja, het kost een paar schapen, maar het gaat zeer goed. En de commerciële televisie: Huub van Doorne's DAF-opening, de Albert Heijn-rapsodie, en het Wien Nederlands Bloed van Pleegzuster Bloedwijn. En weten ze in Nederland veel van de Europa-cup. Laatst sprak Kan iemand, die dacht dat het de bh van BB was.

„Toen Larive begin van dit jaar bij de KLM kwam, hebben ze gevraagd: Wat is het grote succes van Uw optreden bij de Shell? Dan willen wij dat bij de KLM ook toepassen. Toen schijnt hij gezegd te hebben: „In de grondboren."

„Ik heb het afgelopen jaar veel gevlogen met de KLM, maar het allemaal anders hoor. In de cabine ook, de hele sfeer in de cabine van de vliegtuigen is anders geworden hoor. Bordjes gaan branden: „Buikriemen aanhalen". En je krijgt niet meer de papiertjes van wie de bemanning is. Je krijgt alleen nog wel zo'n briefje. Daar staat op: „U vliegt nu onder directie van Van der Beugel". 'n Paar weken later: „U vliegt nu onder Larive". „U vliegt nu onder Albarda". „U vliegt nu onder Den Hollander". Nou een paar dagen geleden kreeg ik een papiertje en daar stond op: „U vliegt nu onderste boven."

Gelukkig een land waar Kan Kan kan zijn. Zelfs al is de grond van Zwolsman, de zee van Verolme en de lucht van de Vlaardingse kunstmestfabriek.

Hebt U Kan niet gehoord? Niet getreurd. Kan weet van wanten. Er is al een mooie plaat op de markt.. Voor de maker heeft ie al reclame gemaakt in het programma: Philips.

RADIO-TELEVISIE

dinsdag

CUROM —
18.00 Nieuws 18.10 Variedad musical 18.15 Wil Epker 18.30 Israel spreekt 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Disco varia 20.15 45 toeren platen 20.30 Film muziek 20.45 Ogem 21.15 CCC kwar tier 21.30 Miniatuur klassieken 22.00 Allerhand uit Ned. 22.15 Operaklanken 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA
18.00 Atardecer musical 18.15 El ob servador 18.30 Ora di Lago 19.00 News in English 19.15 Instrumental melo dies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Cabalgata de portivo Schlitz 20.30 Novela 21.00 Mu sica varia 21.30 West Ind. prog.

RADIO KELKBOOM
18.00 Noticia deportivo 18.15 Musica varia 18.30 Musica para la cena 19.00 Noticia internacional na papiamento pa cortesia di Schlitz 19.15 Musica Eu ropeo 19.45 Musica Norte Americana 20.15 Novela 20.45 Musica varia 21.00 Careda musical

AVROS
18.00 Nieuws 19.05 Er tintin 18.15 Pla ten uit de Avrosbode 18.30 Omroepers keuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en berichten 19.30 Sab joe gron tapoe 19.40 Jaz fo all 20.00 Weet u het ook 20.06 Avondpost 20.09 Good evening show 20.45 Wat zegt de wet 21.00 Nieuws 21.03 Canciones del Co razon 21.25 Wij lazen voor U 21.35 Mu ziek en advertenties 22.00 Nieuws 22.25 Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 De stem van het vaderland

RADIO ANTILIANA
6.00 Noticia deportivo 6.15 Musica Nor te Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicsita ciones 8.30 Saludos musical Reddy Ki lowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 This is Britain 18.00 Teletopico 18.15 Robin Hood 18.40 Prot. uitzen 18.45 Nieuws 19.00 Sport 19.15 Verre kijker 19.20 Nos ttra 20.00 Empire 21.00 Nieuws 21.15 Lock up 21.45 Key holes 22.15 Wire service

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Bucaneers 18.30 Eil. voorlichting 18.45 Noticias 19.00 Sport 19.45 Padu y su show 20.15 Lock up 20.45 News 21.00 77 sunset strip 22.00 Rendez vous

RADIO CARACAS TELEVISION — 12.00 El show de Saume 1.00 Noticias 1.05 Continua show de Saume 1.15 Novela 1.50 Cortos 2.00 Punto y aparte 2.20 Yo se lo vendo 3.00 El tstudio de Hector Monteverde 3.30 Lap erfec ta ama de casa 4.00 Aventuras de Po peye y Yevo 4.30 Mejias y susmucha chsos 5.00 Rintintin 5.50 Noticias 6.00 Revolver a la orden 6.30 Randall el justiciero 7.00 Teleteatro 7.30 Un moderno Don Juan 8.00 El obstrva **dor 9.30 Boris Karloff 10.30 Noticias 10.35 Cine para todo 12.30 Marcha ofi** cial: Himno nacional

VENE VISION — 3.45 Cocina al minu to 4.30 Los amiguitos de Gioia 5.00 El comandante meteoro 5.30 Fiesta munequitos 6.00 Steve Canyon 6.30 Ha waiian eye 7.00 Suplemento informati vo 7.35 La nueva generacion 8.30 Al compas de los 20 9.30 Peter Gunn 10.00 Mesa redonda — debate

TELEVISORA NACIONAL — 5.30 Su majestad el nino 6.00 Diccionario del aire 6.05 Los compositores fueron ninos 6.25 Aermdelismo y trenes 7.00 La mntana 7.30 Telenoticias 7.45 Actuali dad economica 8.00 El minuto de Dios 8.05 Cartelera deportivo 8.15 A las 8.15 Alfredo Sadel 8.30 Foro 9.00 Laura invita 9.30 Aqui la noticia 9.37 Himno nacional

woensdag

CUROM 346.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curomblad 08 Nieuws 8.15 Rijp en groen 8.30 Lichte muziek 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.4 Klassieke muziek 11.15 Window on Holland 11.30 Lichte muz.
12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Pop. platen 14.30 Musica azteca 15.00 Wil Epker 15.15 Muziek en zang (Spanje 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matina les 8.30 News in English 8.45 Ecos in ternacional 9.00 Am. melodies 11.30 Se guridad
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjun to y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Variedad musical 15.00 Peticiones **15.30 Selec. di musica popular 16.20 17.30 Musica varia**

RADIO KELKBOOM — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 9.15 Musica varia 9.30 Melodias instrumental 10.00 Noticia internacional 10.05 Ritmos Latinos 10.30 Programa di N Habibe Jr. 11.00 Noticia internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antilla na 11.20 Musica varia
12.05 Noticia internacional 12.30 Musi ca Norte Americana 12.45 Noticia lo cal 13.00 Musica varia 13.30 Mei ora cu boleros 14.00 Novela 14.30 Peticio nes 15.00 Twist 15.15 Merengues 15.30 Calypso 15.45 La Macorisana & Inter nacional Supermarket 16.00 Musica cu sabor azteca 16.30 Noticia local 16.45 Cocktail musical 17.00 Danzones Cuba nos 17.15 Musica varia

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. och tendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 Uw aandacht voor 6.48 Mtt muziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras dor de muz. wereld 7.30 Speciale ver zoekplaten 8.00 Nieuws 9.03 The mor ning show 9.00 Nieuws 9.03 Pop. pla ten parade 9.30 Arbeidsvitaminen 10.00 Nieuws 10.03 Op de plaat rust 11.00 Wij lazen voor U 11.15 Italiaan se klanken 11.30 Sab joe grontapoe 11.40 Canciones del corazon
12.00 Twarfoe joeroe njensoe 12.15 Djogo prisiri 13.00 Nieuws 13.03 Muz. als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teen age hour 15.00 Hindestaanse uitzending Hindostaans prog. 16.20 Nitu in htt Hindostani 16.30 Voor de jarigen vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Disco hour

RADIO ANTILIANA — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia na papiamento 5.45 Bai trabao den com pania di bo companjero coostante Ra dio Antiliana 7.10 News in English 7.30 Noticia na papiamento 7.45 Noti ciero musical 8.30 Musira vario 9 Programa pa amanan di cas 11.15 R. Programa pa amanan di cas 11.15 galo musical

12.00 Melodias Antilianus 12.15 Noti cias na papiamento 12.25 Melodias An tilianas 12.45 Charla deportivo 1.00 North American music 2.00 Album di requerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programa pa pacientenan den hospital 4.00 Pro grama La Esperanza 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calyp sorama 5.30 Calendario Antilianos 5.45 Musica varia

RADIO CARACAS TELEVISION — 8.45 Senderos de luz 9.00 Caja con sorpressas 9.30 En el jardin de infan cia 10.00 Ingles por Television 10.30 Cosas de mujeres 11.15 Quien es quien por Television
12.00 El show de Saume 1.00 Noticias 1.05 Continuaciogn el show de Saume 1.15 Se nectsita una amiga

SCHEEPSBERICHTEN

TANKERS — Alkmaar 6 50 myl nno Flores Azoren nr Cur; Ameland 6 330 myl z Haiti nr Puerto Matias; Caltez Eindhoven p 6 Vlissingen nr Aruba; Camitia 7 te Cur verw; Crania 6 65 myl wnw Azoren nr Cur; Esso Amsterdam 6 675 myl ozo Bermuda nr Rotterdam; Katelysia 7 te Pernis; Kaap Hoorn 6 520 myl wtz Fayal nr Cur; Keizerswaard 6 dwars Azoren nr Rotterdam; Kenia 6 240 myl n Azoren nr Rotterdam; Liberty Bell 6 vn Cur nr Puerto Miranda; Rossum 6 vn Dagenham nr Caribische Zee; Schelpwijk 6 te Cur; Vasum 7 te Cur; Viana 6 620 myl zw Fayal nr Cur:

KNSM — Adonis 6 te Amsterdam; Aegis 6 vn Puerto Ordaz nr Cur; Archimedes 7 te Amsterdam nr Santo Domingo; Ammon 6 vn Cabimas nr Port of Spain; Chiron 6 420 myl zw Azoren nr Amsterdam; Daphnis 6 vn La Guaira nr Puerto La Cruz; Delft 6 200 myl z Azoren nr Port of Spain; Hermes 6 vn Punta Delgada nr Le Havre; Jason 6 te Rotterdam; Lador 6 190 myl z Fayal nr Paramaribo; Maron 5 vn Port au Prince nr Maracaibo; **Maron 5 vn La Guaira nr Carupano; Mentor 6 tt Amsterdam; Palamedes** 6 vn Puerto Limon nr Puerto Rico; **Poseidon 6 vn** Kingston nr Savannah; **Socrates 6** 375 myl zzw Azoren nr Cur; **Stentor 6** vn Gonaives nr Aux Cayes; Willemstad 6 800 myl zw Madeira nr Madeira

Bostonse wurger slaat opnieuw toe

BOSTON (RTR) — In Boston **heeft** men zaterdagavond het lijk **gevonden** van een 19-jarig meisje. **Ze** was gewurgd met haar nylon **kousen.** Het meisje woonde in een **flat** in een Bostonse wijk, waar vele ongehuwde vrouwen kamers hebben.

Nadat het bericht van de moord bekend was geworden, drongen vele ouders van meisjes die in de wijk wonen er bij hun dochters op aan naar huis terug te keren. Het vermoorde meisje, Mary Ellen Sullivan, is de dertiende vrouw die in de afgelopen 19 maanden in het gebied van Boston gewurgd is. Verscheidene van deze moorden worden toegeschreven aan de „wurger van Boston". Evenals diverse andere slachtoffers is ook Mary Sullivan door de moordenaar onteerd. De politie heeft nog geen sporen kunnen vinden wat de jongste moord betreft.

Verkiezingen in Oostenrijk

WENEN (APA) — In Oostenrijk staan dit jaar de volgende verkiezingen op het program: landdagverkiezingen voor Burgenland op 22 maart, Salzburg op 26 april en de provincies Wenen, Neder-Oostenrijk en Vorarlberg in het najaar, gemeenteraadsverkiezingen voor Karinthië begin maart en voor Salzburg in de herfst.

Mr Kranenburg commissaris in Noord-Holland

(van een onzer verslaggevers)

DEN HAAG — Naar wij vernemen is de benoeming te verwachten van mr F. J. Kranenburg, lid van de Tweede Kamer voor de Partij van Arbeid, tot commissaris van de koningin in de provincie Noord-Holland. Mr Kranenburg heeft eind 1962 een bezoek gebracht aan de Nederlandse Antillen als lid an de parlementaire delegatie.

Mr Kranenburg volgt dr M. J. Prinsen op, die voordat hij commissaris werd als secretaris-generaal verbonden was aan het departement van Binnenlandse Zaken. De heer Kranenburg, 52 jaar, werd in 1951 staatssecretaris van Oorlog. In 1958 werd hij lid van de Tweede Kamer en in 1962 lid van de Haagse gemeenteraad. **Hij is een zoon van wijlen prof. Kranenburg,** een van de oprichters van de Partij van de Arbeid.

Kloof in eilandsraad lijkt onoverbrugbaar

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De begrotingsbehandeling van de eilandsraad van Curacao is gisteren begonnen met algemene beschouwingen, die zoals algemeen bekend, verder reiken dan gemeenlijk in parlementaire zin wordt bedoeld. Algemene beschouwingen immers zijn overwegingen, waarin de technische begroting een raakpunt vindt met de heersende politieke opvattingen. Gisteren waren er bij tal van sprekers afwijkingen in detaillistische zin. Niettemin bleef er zoveel aan politiek over, dat duidelijk werd, dat de kloof tussen meerderheid (NVP/COP) en minderheid (DP) vooralsnog onoverbrugbaar lijkt. De DP was teleurgesteld, zoals bleek, over het feit dat het „constructief DP-voorstel", waarbij de begroting 1964 dusdanig zou worden gewijzigd, dat het tekort van 3½ miljoen weggewerkt zou zijn, bij voorbaat werd afgewezen door het zittend BC. Dit was, naar de DP meent, reeds vastgesteld op de vrijdag gehouden persconferentie. Aan NVP-zijde waren enige sprekers, die zich bij voorbaat akkoord toonden met het — officieel in de raad nog niet uitgesproken — standpunt van het BC.

D. P. distancieert zich van ontwerp-begroting

In eerste ronde werden voor de middag de beschouwingen afgewerkt. Vragen en wensen, maar vooral aan de oppositionele zijde geen nader ingaan op het DP-voorstel, geen materiaal ook, dat aangedragen had kunnen worden, om het vermeende standpunt van het BC bij voorbaat te ontzenuwen. Dit had kunnen gebeuren door fractieleider S. G. M. Rozendal (DP) die als tweede spreker het woord kreeg en na een betoog met min of meer bekende argumenten concludeerde: de begroting is niet rijp voor openbare behandeling. Wij distantieren ons daarvan. Wij wensen uitdrukkelijk te verklaren, dat wij geen enkele verantwoordelijkheid dragen voor een beleid, dat onherroepelijk moet leiden tot de ondergang van Curacao.

Onnodige crisis

De heer A. R. Winklaar (NVP) kreeg als leider van de grootste fractie het eerst de gelegenheid zich te richten tot het BC, waarvan de voorzitter op zijn bekende zetel zat en de vier gedeputeerden zich ditmaal apart hadden geschaard aan de tafel, die bij de Statenzittingen door de Raad van Ministers wordt voorbehouden. Het is spijtig te moeten constateren, aldus de heer Winklaar, dat deze crisis onnodig is. Onnodig omdat er met behulp van de steun van Nederland en de EEG een oplossing in zicht is voor de problemen, waarmee ons eilandgebied te worstelen heeft. Waarom dan toch die crisis? Omdat door de ondemocratische staatsrechtelijke regelingen in de Ned. Antillen de minderheidspartij van Curacao alles in het werk stelt de goede gang van zaken te verstoren.

Herverdeling gelden

De heer Winklaar telt dan de technische oorzaken van de financiële spanningen op en zegt, dat Curacao om te voldoen aan de minimale eisen van de gewone huishouding per jaar tien miljoen meer nodig heeft. Curacao brengt 72 miljoen op en moet er 26 afgeven „voor de organisatie die „het Land" genoemd wordt." Duidelijk dus waar het geld kan worden gehaald, is de conclusie. Herverdeling van gelden. De Staatsregeling houdt deze echter tegen, bij gebrek aan een evenredige vertegenwoordiging. Toen het Nederlandse parlement, aldus de heer Winklaar tegen deze niet-evenredige vertegenwoordiging protesteerde, zei de toenmalige minister Van Schaik, dat deze geen kwade gevolgen zou hebben, omdat de centrale regering toch geen invloed zou hebben op de gang van zaken binnen de eilandgebieden. De autonomie van de eilandgebieden was groot; groter dan van de Nederlandse gemeenten. Het land zou zich bezig houden met gemeenschappelijke belangen. De laatste jaren is gebleken, dat het kwaad de kop opsteekt ten koste van degenen, die het slechts vertegenwoordigd zijn: de bewoners van Curacao. Op 5 juni heeft de Nederlandse regering de woorden van Van Schaik onwaar gemaakt; men heeft de regering van de Ned. Antillen een zeer grote financiële invloed gegeven in de Eilandgebieden.

Dit, aldus de heer Winklaar, zou geen bezwaar behoeven te zijn als niet de Curacaose minderheidspartij zich had verbonden met hen die door het huidige regeringsbestel beter vertegenwoordigd zijn dan de bewoners van Curacao. In paats van de uitspraak van het Curacaose volk bij de jongste verkiezingen te erkennen en behulpzaam te zijn bij het oplossen der problemen van het geboorte-eiland, heeft het er alle schijn van, dat juist het tegendeel wordt nagestreefd. Deze politieke kortzichtigheid kan tijdelijk grote schade toebrengen aan het Eilandgebied. De heer Winklaar stelde voor het eind der begrotingsbehandeling een motie in het vooruitzicht.

Teleurstelling

Fractieleider S. G. M. Rozendal (DP) had een heel ander uitgangspunt. Onze fractie heeft het niet gelaten bij kritiek, zei hij, doch een voorstel tot wijziging van de begroting ingediend.

De meerderheid heeft dit zonder meer verworpen. Deze fractie is overtuigd van 'n positief element in haar werk: zij heeft niet alleen kritiek doch geeft ook een nieuwe weg aan. De heer Rozendal sprak over teleurstelling, dat dit wordt genegeerd.

Dit zal ernstige gevolgen hebben, zei hij. De tienjarenplannen zullen, aldus het rapport-De Nijs, anderhalf miljoen aan bijkomende kosten vergen. Er zal garantie moeten zijn voor deze betalingen en wie zal die geven. Het BC moet zijn uitgaven richten naar draagkracht. De Nijs heeft, aldus de heer Rozendal, tot de raadsleden gezegd, dat ook hij geen werkelijke mogelijkheid ziet in herverdeling tussen land en eiland. Het kan 'n ontwerp van studie zijn, doch in elk geval is het onjuist om er voor 1964 al rekening mee te houden.

De heer Rozendal ging vervolgens enige posten na, die in aanmerking komen voor vermindering. Waarom de propagandakosten verhoogd met anderhalve ton. Curacao beschikt niet over hotelaccomodatie. Het huidige hotel Curacao is een zakenhotel en niet geschikt voor toerisme op grote schaal. Wacht op Hilton. Het BC weet waarschijnlijk niet wat het nu doet, of het is Howard Chase gelukt om het om te praten (Howard Chase is het Amerikaanse bureau, dat voor duur geld de toeristische belangen van Curacao behartigd in de V.S.)

Vervolgens kwamen de eilandsraadsleden los. De heer G. E. A. Booi (COP) vroeg het BC te zorgen dat er alsnog rekeningen verschijnen. Sedert 1960 heeft er geen meer het licht gezien. De heer J. Oenes (DP) sloot zich aan bij de heer Rozendal. De heer E. Voges (NVP) brak een lans voor een groep technische ambtenaren, die meer dan gewoon moeten werken en hiervoor geen bijzondere aandacht krijgen. De heer F. J. Pijpers (DP) constateerde o.a. dat een kubieke meter kosteloos verstrekt water het eilandgebied f. 5.— kost en hij wil weten hoeveel kubiek er wordt uitgedeeld. De heer Moenira-lam (NVP) hield een hooggestemde en indringende redevoering, waarna hij gelijkstelling van praktijk- en theorieleraren bij het technisch onderwijs bepleitte, op een gymnasium... aandacht en afschaffing schoolgelden voor technisch onderwijs op het oog had. De heer E.G. Broos (DP) was van goede wille maar zag met de beste wil geen goede wil bij het BC.

Redding nabij?

De heer Heraclio M. Henriquez (NVP) diepte andermaal de oorzaken van verval op en sprak uitvoerig over de financiële verhouding van land en eiland. Hij concludeerde, dat wijziging van eilanden- en staatsregeling noodzakelijk is. De heer Smits (DP) wenste het BC kracht en wijsheid en zei, dat wanneer de nood het hoogst is, is meestal de redding nabij. De heer Rozendal knikte veelbetekenend. Omstandig bepleitte hij verbetering van de woonoorden, die werden overgenomen van Shell-Curacao en die schromelijk verwaarloosd zijn onder bewind van het eilandgebied. Al sedert 1961, aldus de heer Smit, die nu een beroep deed op het huidige BC om hieraan een eind te maken. De heer Th. Hendrik (NVP) sprak met waardering over wat het BC voor de arbeiders doet. Hij informeerde terloops naar het uitvallen van de stroom en of het waar is, dat dit niet de schuld van de OGEM maar van de Waterfabriek is. Of het waar is, dat hier onvoldoende en niet bekwaam personeel werkt en of de leiding niet voldoende diligent is. De heer R. M. Martinez (DP) sprak zijn allerbeste wensen uit voor het nieuwe jaar. Hij zit al jaren in de raad en heeft de voorzitter leren kennen als een goede voorzitter. Hij zou het jammer vinden „als Uw adviserende stem niet zou kunnen bereiken, dat het verstand boven het sentiment kan prevaleren." Gaat de palmboom voor het KNSM-gebouw weg informeerde hij? En kunnen wij geen vrijwillig brandweercorps oprichten? En kan de extra telefoongids, die nu f. 2.50 kost niet een tikkeltje goedkoper? Bijvoorbeeld een gulden. De heer Martinez had bijzonder veel lof voor de afdeling Financiën, die ik de laatste tijd (overgeplaatst van de voorlichtingsdienst) heb kunnen volgen. Ik geloof niet, dat het nodig is om uit Nederland deskundigen te halen, die hier moeten worden geplaatst.

Toerisme

De heer Van Rosberg (NVP) was een en al voor het toerisme. O.a. wees hij op particuliere beplantingen, zoals in Israël het geval is geweest. Zijn rede werd aangehoord door drie van de vier ambtenaren van het toeristenbureau: een bij de DP, een bij de NVP, en een als ambtenaar-adviseur van het BC. de vierde man is niet in de eilandsraad gekozen anders was het toeristenbureau onbeheerd geweest.

De heer E. A. V. Jesurun (NVP) sloot de rij. Hij bepleitte hulp aan min- en onvermogenden, verhoging van daggelden voor de beide jongensinternaten, al sedert 1959 gevraagd en de bouw van volkswoningen. Bij de volksgezondheid vroeg hij naar een algemene ziekteverzekering en naar de openbaarmaking van het ziekenhuisrapport van de heren De Jong en De Groot, die vorig jaar een onderzoek instelden op Curacao. Hij wees op de minder hygiënische toestand op de vismarkt aan de De Ruyterkade: gezoute vis werd in het Waaigat, waar rioleringen op uitkomen gespoeld. En op de Groentemarkt spelen 's nachts de ratten krijgertje over de toonbanken, waar overdag de groenten op worden uitgestald. Hij had klachten over de gele-koortsbestrijdingsdienst, die brutaal en ongemanierd en lachwekkend optreedt. En hij vroeg tenslotte wanneer de openbare begraafplaats op Brievengat in gebruik zou worden genomen.

De voorzitter verdaagde de vergadering tot gistermiddag drie uur.

Voor nadere verslagen over de begrotings behandeling zie pagina's 3 en 5.

Studenten hebben in Athene een grote demonstratie gehouden ten gunste van de Grieken op het eiland Cyprus. De gemoederen waren nog niet verhit genoeg.

Mutaties in geneeskundige commissie

WILLEMSTAD. — Bij landsbesluit van 20 december 1963 is aan de heer C. Sieburgh eervol ontslag verleend als plaatsvervangend lid van de geneeskundige commissie, bedoeld in artikel 11 van de pensioenverordening burgerlijke landsdienaren 1938 terwijl bij hetzelfde besluit de heer P. M. Fransen eervol ontheven is als plv. lid van bovengenoemde commissie en tot lid van bedoelde commissie werd benoemd.

Vastgelegd werd dat de geneeskundige commissie bedoeld in artikel 11 van de pensioenverordening burgerlijke landsdienaren 1938 voor het eilandgebied Curaçao met ingang van 20 december 1963 als volgt is samengesteld: voorzitter: de inspecteur van Volksgezondheid, lid plv. voorzitter; de inspecteur van Volksgezondheid, lid plv. voorzitter; het hoofd van de Geneeskundige dienst in het eilandgebied Curaçao, leden de heren dr B. Vinke en P. M. Fransen, plv. leden de heren J. E. Loe en A. Meyer.

Samenstelling van herkeuringscommissie

WILLEMSTAD. — Bij landsbesluit van 20 december 1963 is de heer C. P. Sieburgh eervol ontslag verleend als lid van de herkeuringscommissie, bedoeld in artikel 38 lid 1 onder B van het Curaçaos verlof-reglemment 1946, terwijl de heer P. M. Fransen met ingang van dezelfde datum tot lid van bedoelde commissie werd benoemd. Vastgelegd werd dat met ingang van 20 december 1963 in bovenbedoelde herkeuringscommissie benoemd is tot voorzitter de inspecteur van de Volksgezondheid of diens vervanger, leden de heren T. A. J. Kroon en P. M. Fransen; plv. lid de heer P. J. Spierenburg.

J.H. Beaujon lid Cult. Adviesraad

WILLEMSTAD. — Bij landsbesluit van 20 december 1963 zijn de heer Dennert en mevr. M. Henriquez Alvarez Correa leden van de Adviesraad voor Culturele Samenwerking tussen de landen van het koninkrijk voor het tijdvak eindigend 15 januari 1964, wederom als zodanig aangewezen voor het tijdvak 15 januari 1964 tot 15 januari 1967; zo ook is de heer J. H. Beaujon, voorzitter van het Cultureel Centrum Aruba, aangewezen als lid van de Adviesraad voor Culturele Samenwerking tussen de landen van het koninkrijk voor genoemd tijdvak benoemd.

FEUILLETON

DE CIRKEL WORDT STEEDS NAUWER

door: JULIAN SYMONS

79)

Het gelach steeg toen de kerel op het toneel moedwillig op de vloer spuwde op nog geen dertig centimeter van de voeten van de douairière. Het gezicht van de oude dame was paars plezier. De man hief het volgende couplet aan:

Ze smeten me in de bak, in de bak,
Ze smeten me in de bak, in de bak,
Ja, ze smeten me in de bak,
Want 'k bezorgde een vent zijn laatste pak,
Maar ik zat er op mijn gemak,
En ik lap alles aan mijn laars!

Rose opende haar ogen en glimlachte tegen me. Ik glimlachte terug. Potter zei: „Ik zie graag jongelui, die zich amuseren."

De vent was vol sigarettenrook. Ik tuurde er doorheen en zei: „Wel verdomd." Een dikke, gedrongen gestalte was juist binnengekomen en waggelde doelbewust tussen de tafels door. Het was Beverley. Ik stootte Rose onder tafel aan. Ze keek me vragend aan. „Ginder", zei ik. Nu stootte ze mij aan en haar glimlach werd breder.

„Vriendschappelijke sfeer hier", zei Potter. „Ik hou ervan vriendelijk te zijn. Laten we er samen een nemen. Norman, m'n jongen, bezorg ons eens een flesje champie, ik ben verdroogd." Norman wenkte naar een druk bezige ober. „Hebben jullie een hond?" vroeg Potter aan Rose.

„Nee."

„Dat is verkeerd, weet u. Elk jong paar moest een hond houden."

De man op het toneel zong op droefgeestige toon:

Straks zal de dominee vóór me staan, voor [staan.
Straks zal de dominee voor me staan, voor [staan,
Ja, de dominee zal hier staan,
Kijkt me verrekte treurig aan
En zal vast aan 't preken slaan,
aar ik lap alles aan mijn laars!

Champagne schuimde in onze glazen. „Op uw poeders, meneer Potter", zei Rose.

„En mag ik deze dronk dan wijden aan de kloeke honden, die ze innemen", voegde ik eraan toe. Ik tuurde door de rook in een poging Beverley te zien te krijgen.

Potter lachte luidruchtig. „Ha, dit is leven, ja jullie wetten hier wel hoe je leven moet. **„Ja, de dominee zal hier staan, kijkt me verrekte treurig aan.** Heeft u dan ooit een dominee gezien, dat niet treurig keek?"

Norman Wilson zei met een damesstemmetje: „Eigenlijk zouden we natuurlijk oesters moeten eten of Welsh rarebit* en stout erbij drinken en zo, als we tenminste **werkelijk** de juiste Victoriaanse supperclub-atmosfeer wensten te scheppen. Niemand in zo'n plaats als deze drinkt ooit **champagne.**"

Ik stond op en zei tegen Rose: „Ben zo terug." Daarna stak ik de zaal over, ongeveer in de richting, die Beverley had genomen. Terwijl ik daar zo voortliep in een blauwe nevel, drongen er fragmenten van gesprekken tot mij door van de tafels waar ik langs kwam.

„...... het is een gok, toegegeven, maar is het hele leven dan geen gok?"

„...... de Britten zijn altijd sentimenteel geweest waar het nikkers betrof."

„...... we zijn nog niet helemaal slaven van de Yankee-dollar, zei ik, hou dus je handen thuis."

„...... de dominee zal hier staan."

„...... het interessante was dat je letterlijk dwars door haar heen kon kijken."

„...... De Yanks aan de ene kant, de Russen aan de andere, en wij zijn alleen maar arme meneer tussenin."

„...... Juffrouw, bedoel je zeker."

„...... hebben ons de vrijheid gegeven te kopen wat we willen, is dat soms verkeerd?"

„...... kijkt me verrekte treurig aan."

„...... mijn moeilijkheden zijn altijd van psychologische aard geweest, zei ik, ik schijn helemaal geen agressieve instincten te hebben."

* Een delicatesse, die haar oorsprong heeft in Wales, bestaande uit gesmolten kaas op geroosterd brood, hartig, lekker en voedzaam. (Noot vert.)

(Wordt vervolgd)

Dr Gomez constateert

Geen groot verschil van mening te beluisteren

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Van groot verschil van mening leggen de gehouden redevoeringen geen getuigenis af. Aldus dr M. F. da Costa Gomez, gedeputeerde van algemene zaken in de Eilandsraadsvergadering van Curacao. Hij beantwoordde de algemene beschouwers in politieke zin. Zijn collega P. v.d. Hoeven, gedeputeerde van Financiën deed dit in gedegen technische zin. De heren aan de linker zijde (oppositie) sporen aan tot grote bezuiniging en tot het sluitend maken van de begroting, vervolgde dr Gomez. Zij betreuren het dat hun 14 punten (voorstel, dat een weg aangaf) zomaar terzijde werden gelegd. Ook het Bestuurscollege heeft getracht tot het uiterste te bezuinigen. Het zou verder willen gaan, doch moet twee dingen in het oog houden, namelijk de toekomst van Curacao en mogelijkheid van goed bestuur, vooral ten behoeve van de minderbedeelden.

Maar BC wijst plan DP af

Ons is door de heer Rozendal (DP) verzocht in eigen vlees te snijden. Maar men moet voorzichtig zijn met dit budgetair masochisme, aldus dr Gomez. Evenals men moet oppassen voor kreten van een of andere hysterische ambtenaar, die bevreesd is niet op tijd zijn salaris te krijgen. Dit komt dan in de krant. Experimenten in corpore civili geven voor de toekomst soms nare gevolgen. Bovendien dicteert de begroting mede, dat later aanvullend werk naar voren zal worden gebracht.

Men mag de voorzichtigheid geen moment uit het oog verliezen, doch mag evenmin teveel nadruk leggen op het niet sluiten van de begroting. Daar wordt niemand en niets mee gediend. En het is o zo gemakkelijk een begroting sluitend te krijgen. Doch wij hebben de voorkeur gegeven, aldus dr Gomez, aan een werkelijk beeld. Suppletoir zullen wij alles onder de loep nemen. In plaats van een nadelig slot-psychose is er alle aanleiding om de toekomst vol vertrouwen tegemoet te zien.

E.E.G. gunstig

Waren echter de 14 punten van de oppositie in het voorlopig verslag opgenomen, zij zouden nu zijn behandeld. Overigens komen zij nu toch wel naarvoren bij de puntsgewijze behandeling. Doch een behandeling van de inperking van bestuurszorg is bij voorbaat uitgesloten. Evenals een aantal punten van personeelsbeleid, aangezien benoemingen zijn bevroren tot er meer ontspanning komt. De tekorten op de begroting zijn structureel. Het verwonderd mij daarom, aldus dr Gomez, dat de heer Rozendal wil bezuinigen op bestuurszorg. De Tienjarenplannen zijn uit de bus gekomen, omdat de infrastructuur achter is voor een moderne samenleving. Het tekort van anderhalf miljoen, waar rapport De Nijs over spreekt is eveneens structureel. Een van de passende middelen om dit op te heffen is juist herverdeling van de gelden, een nieuwe financiële verhouding tussen land en eiland.

De heer Gomez deelde mede, dat de besprekingen met de EEG gunstig zijn verlopen. Vergis ik mij niet, dan zal inwilliging van verzoeken volgen.

Landbouwgril

De heer Rozendal, zo besloot de heer Gomez, heeft de mond vol bezuinigen op de landbouw. De nu voorgestelde verhoogde uitgaven zijn te danken, aldus de heer Rozendal, aan een gril van een gedeputeerde. De landbouw is slechts embryonaal. Hetgeen de heer Gomez ontsteld had, want het is zijn „gril". Toen hij een twaalftal jaren geleden „landbouw" verliet, was het, zo zei hij, uitgegroeid tot een jongeman. Daarna is het weer blijkbaar weer ingeschrompeld hetgeen heel erg is. Want iedereen heeft toch de liefde voor zijn grond; misschien is het bij de heer Oenes (DP) meer voor de zee....

Beste wensen

Voorzitter M. P. Gorsira was gistermiddag om drie uur begonnen met de beantwoording van vragen en opmerkingen uit de eerste ronde van de algemene beschouwingen van de Eilandsraad op de ,begroting 1964. Hij wenste iedereen, gezien de stemming nogmaals een gelukkig nieuwjaar, al had hij het al gezegd per kaart, die praktisch alle zo weerkaart tot gevolg hadden. Hij vroeg om een prettige samenwerking, waarbij het aankomt op daden en het niet bij woorden te laten. Niet alleen op eilandelijk, doch ook op landelijk niveau lag zijn hoop voor 1964.

De voorzitter verklaarde zich nogmaals voorstander alle te proberen om de begroting sluitend te maken. Maar probeer men er geen een partij-politiek steekspel, zo waarschuwde hij andermaal. — Op desbetreffende vragen tot oprichting van een korps vrijwillige brandweer en de invoering van een WA-verzekering antwoordde hij afwijzend.

Ter discussie

Gedeputeerde P. v.d. Hoeven (COP) ging in op door de heer A. R. Winklaar en andere gemaakte opmerkingen ten aanzien van het nu al befaamde rapport-De Nijs, dat is opgemaakt op verzoek van het huidige BC en ten doel heeft wegen te wijzen om de financiën te verbeteren. De heer De Nijs zegt zelf: mijn rapport kan een punt van discussie uitmaken. Maar de aanbevelingen liggen in het beleidsvlak en laat het dus aan het BC over er gebruik van te maken.

De heer Van der Hoeven somde echter een aantal punten op, waar het BC al was ingegaan op De Nijs' aanbevelingen. De stand is aldus:

blz. 24 van rapport: proberen alsnog een lening te krijgen ter dekking van oud-financiële tekorten; groot 3½ miljoen over tien jaar; op 16 december aan de regering gevraagd.

blz. 25: tekort 1963 dekken door kasgeldlening; per brief van 18 dec aan regering gevraagd. Het bedrag wordt door De Nijs geschat op vijf miljoen. In deze zaal is de begroting 1963 sluitend aangeboden. De afschaffing van de schoolgelden veroorzaakte echter een gat, waarvan toegezegd wordt, dat het zou worden gedicht, hetgeen echter nooit is gebeurd.

Beroep op land

De heer De Nijs zegt, er is een structureel begrotingstekort. Het huidige peil kan nu en in de toekomst niet meer door bestaande belasting worden gedekt. In het bijzonder sociaal en wat de gezondheidszorg betreft is er een opwaartse druk. De Tienjarenplannen zullen dit niet kunnen opvangen. In de financiële verhouding tussen land en eiland nog wel in overeenstemming met plaats gehad hebbende ontwikkelingen? Op 24 december hebben wij de regering gevraagd hierover een discussie te openen. Ook Aruba is ermee gebaat. Wij moeten de problemen in de kern aanvatten.

blz. 27: een extra-invoerrecht op benzine ter hoogte van 1,1 miljoen valt nu toe aan het land. Gevraagd dit te geven aan het eiland; wij hopen dat het niet aan dovemansoren is gevraagd.

blz. 28: middelen tot verbetering der liquiditeit aanbevolen. Op 16 december is hieraan gevolg gegeven door stopzetting van de voorschotten aan het personeel. Eveneens is op dit gebied van de aanneming van personeel stopgezet.

Méér opbrengst

Er is veel meer gebeurd. Versoberd op stichting gebouwen en scholen, opdracht gegeven aan diensthoofden zuinig te zijn op materiaal; er zijn door het BC een aantal rapporten gemaakt, die richtlijnen geven. Het onderwijs is medegedeeld per september rekening te houden met wijzigingen in bestaande regelingen. De invordering van belastingen is krachtig aangepakt. 1963 is afgesloten met een méér-opbrengst van 1,3 miljoen, vooral op inkomsten- en winstbelasting. Zonder dit zou het er eind december somber hebben uitgezien. Daarom geldt de ambtenaren, die dit hebben verzorgd, van Financiën en Ontvangerskantoor, grote dank. Ook op achterstallige huren en rekeningen van volkswoningen en waterleiding is meer binnengehaald.

Wagenpark

Het is niet mogelijk alle plannen in korte tijd te verwezenlijken. Zaterdag is er een advertentie in de dagbladen geplaatst om het eilandelijk wagenpark onder te brengen bij particuliere exploitanten. Er is een studie gemaakt van de kosten en bezitten twee rapporten erover. Het wachten is nu van aanbiedingen van de handel. Het zal een besparing verzekeren voor 1964.

Aan de heer Booi zegde de gedeputeerde toe binnenkort te komen met een begroting van de administratie ontwikkelingsplan. Van de rekeningen 1960 tot en met 1962 zal een „pakket" worden gemaakt. De rekening 1959 is nu ingediend. In antwoord op een vraag van de Moeniralam (NVP) vertelde de gedeputeerde een en ander over zijn studiereis naar Nederland in verband met mechanisatie en automatisatie. Hij hoorde in zes dagen dertig lezingen bij de stichting voor automatisatie, bezocht Philips, Giro-Amsterdam en de Rijksmechanische administratie. De directeur van laatstgenoemde instantie en twee andere deskundigen komen naar Curacao. T.z.t. zal dan hier de ambtenarenbond ingeschakeld worden bij besprekingen.

Ziekenhuisrapport

Gedeputeerde mr drs E. de los Santos zei tot de heer Moeniralam, dat het gymnasium wacht op een wettelijke basis, waarvoor de landsregering moet zorgen. De opheffing van schoolgelden voor het technisch onderwijs heeft zijn sympathie, doch zal eerst aan verwezenlijking toe zijn bij een betere financiële situatie. Tot de heer Hendrik (NVP): de plannen zijn klaar voor de stichting van een koel- en vrieshuis annex markt voor het derde district. Tot de heer E. A. V. Jesurun (NVP): door personeelsgebrek is het niet mogelijk het in het tweede en derde district spreekuren te doen door de sociale diensten. Bij onderzoek is niets gebleken van onregelmatigheden met PP-kaarten. De gedeputeerde voelt voor openbaarmaking van het ziekenhuisrapport van de heren De Jong en De Groot. En het personeel van de Gele Koortsbestrijding wordt getraind voor goed optreden in elk opzicht.

Vernieuwing DOW

Gedeputeerde drs E. M. Newton zei tot de heer Rozendal (DP), dat bij DOW vernieuwingen van materiaal moeten plaats vinden, omdat sedert 1957 hieraan weinig is gedaan. Hij toonde dit aan met cijfers. Het geheel wordt hierdoor minder bedrijfszeker, het veroorzaakt extra uitgaven en de onderhoudskosten stijgen. Howard Chase was gekomen met een hogere begroting voor toeristische propaganda. Omdat er niet voldoende hotelruimte is, werd het bedrag verminderd. In 1963 is 25% meer aan cruise-schepen binnengekomen. Dit mag niet in gevaar worden gebracht. De propaganda moet voortgang vinden. Tot de heer Pijpers (DP): kosteloze waterverschaffing vindt plaats in 2500 percelen. Tot de heer Smits (DP): aandacht zal worden besteed aan de oude Shell-woonwijken. De overneming van de telefoon in Julianadorp-hoogbouw vindt plaats als in de buurt nieuwe stadsuitbreiding komt. Tot de heer Martinez (DP): er worden geen palmbomen omgehakt.

Stroomstoring

De stroomstoringen, die de laatste tijd veelvuldig optreden en waarnaar de heer Hendrik (NVP) geinformeerd, noemde de gedeputeerde een gevolg van de nieuwe installatie op Mundo Nobo. Alles moet daar nog bewijzen goed te zijn. Zij krijgen alle aandacht. Overigens zijn niet alle storingen gevolg van Mundo Nobo, ook bij de OGEM komen ze voor, aldus de gedeputeerde. B.v. wanneer kortsluiting ontstaat bij het opgraven van kabels. De gedeputeerde las dit voor van een ambtelijk briefje. Het klonk niet erg overtuigend.

Stortvloed van amendementen in eilandsraad

(Vervolg van pag. 1)

in de heer A. R. Winklaar, fractieleider, e.a. voorstelde, gelijk de DP dit had gedaan bij het door haar ingediende wijzigingsvoorstel, om geen presentiegelden meer uit te betalen. De NVP verbond hieraan echter nadere voorwaarden. Nu vaststaat, betoogde zij, dat de belastingbetalers van Curacao 65% van de gelden bijeenbrengen, die als presentiegelden worden genoten door de Statenleden en de Eilandsraadsleden van de Bovenwinden en Bonaire, is het niet juist de presentiegelden op Curacao af te schaffen. tenzij het elders ook gebeurt. De NVP is akkoord met deze bezuiniging mits de regering de landsverordening doet wijzigen, waarbij elders soortgelijke uitbetalingen plaats vinden. Het BC van Curacao zal dit nu namens de raad aan de regering meedelen. ?

Gezaghebber

Met 13 tegen 8 stemmen werd besloten de gezaghebber te machtigen de belangen van Curacao voor te staan bij hogere organen, zoals daartoe de mogelijkheid is geschapen in artikel 26 van de Eilandenregeling (zie hierover meer op pagina 5). Zo nodig kan de gezaghebber, die dezer dagen naar Nederland afreist ook Koninkrijksorganen op de hoogte brengen van de moeilijkheden op Curacao.

De eilandsraad besloot voorts de gouverneur te berichten, dat het uitblijven van de aanwijzing van een waarnemend gezaghebber in strijd kan worden geacht met de Eilandenregeling. Afschriften van deze brief worden verzonden naar andere overheidsorganen (zie hierover meer op pagina 5). De aanwijzing is noodzakelijk nu de gezaghebber op dienstreis gaat en de huidige wnd gezaghebber al eerder te kennen heeft gegeven niet meer in aanmerking te willen komen. De heer J. Oenes (DP) tekende hierbij staande de vergadering aan het minder wenselijk te vinden als de wnd gezaghebber zou voortkomen uit de rijen, die nu de meerderheidsregering vormen op Curacao.

Samenwerken

De heer Oenes (DP) heeft tijdens deze zitting nog een beroep gedaan op de voorzitter van de grootste partij (gedeputeerde mr dr M. F. da Costa Gomez), naar aanleiding van een door de heer Henriquez (NVP) gehouden pleidooi in de richting van een federale Antillen, om tot samenwerking te komen. Twee/derde meerderheid is in de Staten nodig. aldus de heer Oenes, om de door het BC gewenste veranderingen voor Curacao door te voeren. Er is maar een oplossing: samenwerking. Maar dan een verkennen van het terrein zonder van te voren voorwaarden te stellen. De heer Gomez beantwoordde deze oproep met de mededeling. dat aan zijn zijde de bereidheid tot samenwerken onverminderd is. Hij heeft al wat rode stipjes in zijn das gekregen, zei hij....

— Bij gevechten tussen stammen in het gebied van Kasigiro en Pospitage op ruim 450 km ten noordoosten van Port Moresby zijn veertien mensen om het leven gekomen. (RTR)

Tal van personen hebben gisteravond afscheid genomen van hoofdcommissaris G. J. Botterweg en echtgenote, en kennis gemaakt met de pasbenoemde hoofdcommissaris mr J. van der Steur en echtgenote. Foto: ir R. F. Storm, deputy general manager van Shell Curaçao N.V. (links voorgrond), mevrouw Botterweg, de heer Botterweg, mevrouw Van der Steur en hoofdcommissaris Van der Steur.

Requiem-mis Westpunt voor president Kennedy

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Naar wij vernemen heeft de bevolking van Westpunt geld ingezameld om een mis van requiem te laten opdragen voor de zielerust van wijlen president John F. Kennedy. De mis zal volgende week maandag worden opgedragen.




Partijen in de Eilandsraad weken niet van stellingen

Nieuwe gezichtspunten vreemd aan de debatten

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Bij de hervatting van de begrotingsbehandeling in de eilandsraad te 8 uur 's avonds kreeg de heer Winklaar (NVP) het eerste het woord. De oppositie heeft geen nieuwe gezichtspunten voorgebracht, zei hij. Bovendien heeft het B.C. duidelijk aangetoond in welke situatie men thans verkeert. Wij hebben de overtuiging dat het BC na vaststelling der begroting aan de slag zal gaan. Spreker wijst verder op een inconsequentie van de oppositie, namelijk dat de fractie van de DP nu eens verklaarde zich van de begroting wenste te distantiëren, daar zij die niet rijp achtte voor behandeling, dan weer toonde dat zij er wèl aan wilde deelnemen.

De heer Rozendal (DP) verklaarde dat zijn fractie nogmaals met klem wilde opkomen tegen deze begrotingspolitiek van het BC. Spreker ontkende dat de DP zich wenst te distantiëren van de begrotingsbehandeling; zij wil zich distantiëren van de begroting in deze vorm. Over het door de DP ingediende voorstel heeft het BC slechts enkele vage opmerkingen gemaakt. Het indienen van dat voorstel was geen politieke stunt, maar een constructieve bijdrage. De bedoeling was, aldus spreker, om in deze vergadering te waarschuwen voor de gevaren van een niet sluitende begroting.

Spreker wenste voorts een categorische verklaring of het BC in een vergadering met de diensthoofden heeft gezegd dat de financiële toestand zodanig is dat niet voldaan kan worden aan de verplichting van uitbetaling van lonen en salarissen.

De gedeputeerde van Algemene Zaken heeft gezegd dat we moeten wachten op de gelden uit het Tienjarenplan. Ik heb reeds gewezen op de gevaren daarvan. De gedeputeerde van Algemene Zaken was zeer voldaan over de tevredenheidsbetuiging van de EEG-missie. Deze missie heeft echter overal hetzelfde vrklaard. Maar het gaat om de gelden.

Geld lenen

Spreker viel daarna de gedeputeerde van Financiën aan. „Deze gedeputeerde heeft", aldus spr. „de nadruk gelegd op brieven aan de centrale regering, maar men kan niet op zeker ogenblik als eilandsbestuur een begroting indienen met een tekort van 3½ miljoen en voorzien van allerlei nieuwe posten en dan geld lenen bij de centrale regering. De gedeputeerde van Financiën weet beter dan wie ook wat men in Nederland tegen hem heeft gezegd. Het komen met een begroting met een tekort van 3½ miljoen zal zich tegen het BC keren. De positie van dit BC is volmaakt verzwakt. De heer De Nijs (de deskundige uit Nederland) heeft deze mening categorisch bevestigd. Hij heeft gezegd dat het BC met een niet sluitende begroting een niet geziene figuur is op de privé kapitaalmarkt"

De heer Booi (NVP) sprak de hoop uit dat de regering een positieve houding zal aannemen ten opzichte van Curaçao.

De heer Oenes ging in op de rede van de heer Henriquez. „Laten we realistisch blijven", zei hij, „en binnen de mogelijkheden de oplossing zoeken". Spr. deed voorts een beroep op de leider der NVP tot samenwerking.

De heer Pijpers (DP) verklaarde dat de gedeputeerde van Financiën zijn vraag niet beantwoord heeft. Deze vraag was: Indien de begroting ongewijzigd, dus met een tekort van 3½ miljoen wordt goedgekeurd, aan welke uitgaven zal dan prioriteit worden gegeven tot de gelden beschikbaar zijn?

Voorts zei spreker: „De waterfabriek zal niet op volle toeren gaan draaien. Waarom niet? De mogelijkheden daartoe zijn er om meer water te leveren."

De heer Martinez (DP) sprak over de kwestie der bus chauffeurs. Spreker was van mening dat de politiemensen te veel naar de letter en te weinig naar de geest handelen. Zij dienen tactisch genoeg wezen om wat door de vingers te zien.

Spreker is de gedeputeerde van Financiën dankbaar voor zijn uitvoerige toelichtingen. Ten aanzien van het aantrekken van Nederlanders uit Nederland diende sprekers vraag alleen om te weten te komen of men het nodige gedaan heeft om dergelijke krachten op Curaçao te vinden. „Nu", aldus spreker „weet ik dat dit gedaan is".

De heer E. Voges (NVP) feliciteerde de voorzitter met deze rustige vergadering. De heer Smits voegde spreker toe dat bepaalde bedragen wellicht afgevoerd zijn door het vorig BC en niet gevonden kunnen worden door het huidig BC. Ook de heer Rozendal kreeg even van hem een veeg uit de pan.

Antwoord voorzitter

De voorzitter ging vervolgens over tot de beantwoording der sprekers in de tweede ronde. Het is zeer moeilijk om een politie-apparaat te verzoeken meer clementie te betrachten ten aanzien van autobuschauffeurs. „We zullen echter met uw opmerkingen rekening houden" aldus spreker, die verder verklaarde geen voorstander te zijn van een vrijwillige brandweer.

De heer Rozendal beantwoordend had spreker het nogmaals over de „politieke stunt". „Er is geen sprake van, dat ik uw voorstellen heb gekwalificeerd als een politieke stunt. De „Amigoe" heeft mijn woorden juist weergegeven . Als een stier woedend is is hij doof en blind. Vermoedelijk hebt u mijn woorden niet goed gehoord.

De heer Pijpers antwoordend zei spreker: „Men heeft mij misschien weer verkeerd verstaan".

Spreker verklaarde voorts dat de heer Rozendal inderdaad verklaard heeft dat zijn fractie zich distantieert van de begroting. „Maar nu kan men natuurlijk met woorden spelen, hè", aldus spreker. „Hoe kan een fractie zich van een begroting distantiëren zolang die nog niet vastgesteld is". Spr. verzocht vervolgens om ronduit te verklaren wat men bedoelt.

Sluitende begroting

De heer Da Costa Gomez, sprekend na de voorzitter zei: „Als een fractie zich van een begroting distantieert, dient zij de parlementaire weg te bewandelen. Het is evident dat de begroting sluitend gemaakt moet worden. Wij verschillen niet van mening met de linkerkant (de oppositie) dat deze begroting sluitend gemaakt dient te worden door herverdeling der belasting. Die moet er komen!

Spreker verklaarde verder dat hij met de oppositie te doen heeft, die gemeend heeft constructieve voorstellen gedaan te hebben. Maar ziende dat met die voorstellen de volksgezondheid gemoeid is en aan de scholen beknibbeld wordt, vraagt spreker zich af of die voorstellen constructief of destructief zijn.

Spreker verklaarde verder op de vraag of in de intieme vergadering met de hoofdambtenaren verklaard is dat in december of januari de ambtenaren niet uitbetaald zouden worden, dat hij het niet gepast acht dat vragen gesteld worden ten aanzien van kwesties die behandeld zijn in de ambtelijke bijeenkomsten.

Wij menen, aldus spreker verder, de tering naar de nering gezet te hebben. Wij menen dat bepaald op de economische zorg en op de sociale zorg niet zodanig moet worden bezuinigd dat die sociale zorg in de verdrukking komt.

Bedelen

Gedeputeerde Van der Hoeven vond het een goed recht van de eilandsraad om met elkaar van mening te verschillen. Spreker verklaarde gemerkt te hebben dat er nog leden van de DP zijn die voor rede vatbaar zijn. „Helaas is dat niet het geval met de fractieleider", aldus spreker. Spreker kan de heer Rozendal niet volgen in diens redenering betreffende de EEG en de niet sluitende begroting. „Ik heb", aldus spreker, „duidelijk laten zien dat we ook op ander gebied dan de belastingen bezig zijn om de begroting sluitend te maken". Spreker verklaarde voorts het de heer Rozendal kwalijk te nemen dat hij sprak van het creëren van structurele tekorten. Ook viel spreker over de uitdrukking „bedelen bij de regering door dit BC", van de heer Rozendal. „Als dit BC bij de Landsregering bedelt, heeft het vorig BC dat ook gedaan", aldus spreker, die deze bewering met bewijzen staafde door voorlezing uit stukken.

Gedeputeerde De los Santos verklaarde dat men van mening kan verschillen over de vraag of de winstmarge van de boticas of de groothandelaars te groot is. De heer Jesurun kreeg toezeggingen.

Nadat nog Gedeputeerde Newton de verschillende sprekers had beantwoord, werd overgegaan tot artikelsgewijze behandeling van de begroting. Hij kondigde een groot aantal amendementen aan tot drastische verlaging van de uitgaven. Al deze amendementen werden met 12-9 stemmen afgestemd.

CURACAO Agenda

DINSDAG

CINETRUCK — Heden te Dominguito. morgen te Lagoen

FILMPROGRAMA ASIENTO — Marilyn

BOTICA'S — Central (O) tel. 23281; Juliana (P) tel. 12400

TENTOONSTELLINGEN

In het pand Pietermaaiweg is een permanente tentoonstelling van Venezolaanse produkten

Geneeskunst en leefgewoonten in het Curacaos Museum

DIVERSEN — De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307; R.D. Lourents tel. 0s43073. 2400

PERSONNEL SERVICES — T.R. van Heydoorn. Witte de Withlaan 7. Gr. Kwartier; Voor passage: (Reisbureau Maduro) J. Lobbrecht, Goetoeweg 29 tel. 0-11935. 2400

MATERIALS DEPARTMENT — G.L. Heyer. Gaitoweg 4 tel. 0-35516. 2400

NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551/2458; Alleen voor dringende aangelgenheden: tel. 2400

Aanhoudingen

(van een onzer verslaggevers)

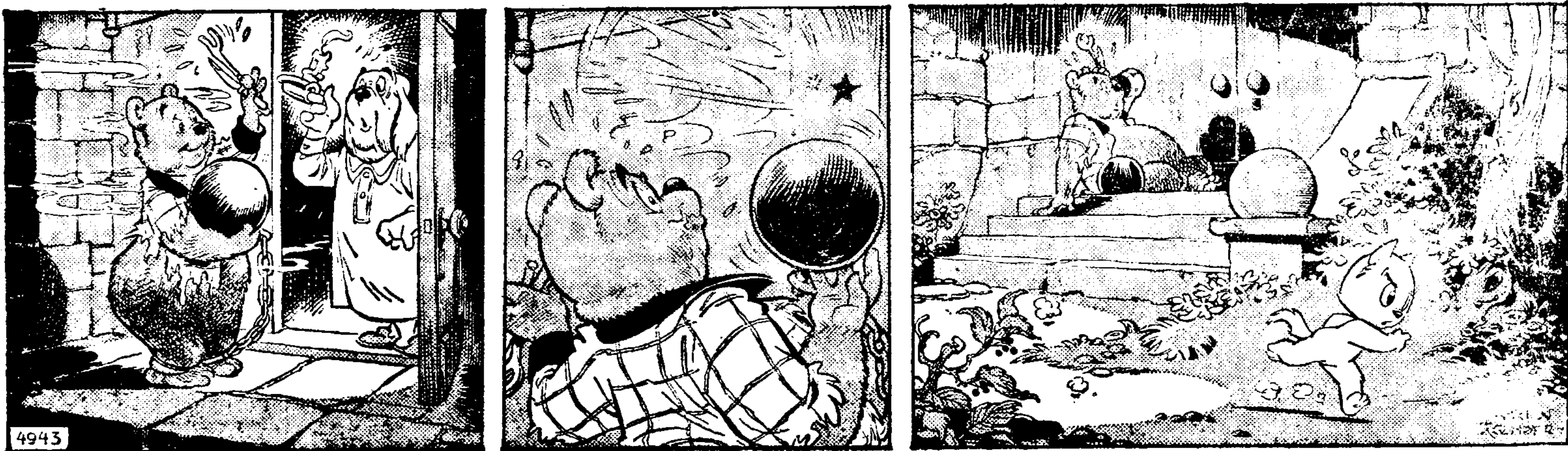
WILLEMSTAD — Een 15-jarige jongen is ingesloten omdat hij f. 153 uit een woning had gestolen. Een 55-jarige man werd eveneens aangehouden en in verzekering gesteld wegens diefstal van een aantal transistorradio's.

Loterijhouder

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Een 43-jarige man werd gisteren geverbaliseerd omdat hij gedurende tweeën eenhalf jaar verboden loterijen had georganiseerd en gehouden.

Heer Bommel en de Wilde Wagen



4943. — Nadat heer Ollie geruime tijd op de deur van Bommelstein gebonkt had, werd er binnen een lichtschijnsel zichtbaar. De grendel knarste, het houtwerk zwaaide piepend open en daar stond Joost op de drempel. Er lag een grimmig trekje op zijn gelaat, dat echter overging in een uitdrukking van afkeer toen hij de vervallen reiziger monsterde. Dit ontging heer Bommel echter.

„Weer thuis!" zei hij met een gelukkige glimlach. „Ik weet zeker, dat je nog wel een eenvoudig, doch voedzaam maal......"

„Pak je weg, met je welnemen!" sprak de bediende kil en hij maakte zich gereed om de deur weer te sluiten. Doch nu trad heer Ollie snel voorwaarts.

„W-wat bedoel je?" vroeg hij geschokt. „B-ben je niet blij, dat je me weer ziet? Of ken je je eigen heer Olivier niet meer? Ik weet, dat mijn reisherinneringen me een beetje......"

„Pak je weg!" herhaalde Joost en hij snoof walgend de binnendringende nachtlucht op. „Vlug een beetje, of ik bel de politie op, als je mij toestaat. Heer Olivier is een uur geleden reeds thuisgekomen! Het is hier geen onderkomen voor ontsnapte boeven! Wat denk je wel? De betreurenswaardige onbeschoftheid!"

Met deze woorden wierp hij de deur met zo'n kracht dicht, dat de opdringende toerist achterover tuimelde.

Daar zat hij nu, geheel ontdaan, in het bleke maanlicht.

„Een uur geleden thuisgekomen?" prevelde hij, terwijl zijn blik langs zijn morsige gestalte naar de ijzeren kogel gleed. „Ach, het zijn de reisherinneringen, die mij veranderd hebben. Ik ben onherkenbaar geworden voor mijn bediende! Maar hoe kan ik een uur geleden thuisgekomen zijn, als je begrijpt wat ik bedoel, Tom Poes?"

Maar Tom Poes was weggelopen.

„Misschien had ik kunnen proberen om met Joost te praten", dacht hij. „Maar er zit iets heel raars in deze thuiskomst en daarom ga ik eerst eens verder kijken."

ERIC DE NOORMAN — HET RAADSEL EGIL



71—64. — Eric aarzelt even, maar dan ziet hij overal tussen de stammen gestalten staan met de boog in de aanslag en hij geeft bevel halt te houden. „Wie waagt het Eric, koning der Noren, te overvallen?" roept hij luide. En op deze woorden komt een der mannen haastig tevoorschijn. „De koning der Noren", zegt hij, „wel, het kan waar zijn en in dat geval mijn verontschuldiging, edele heer, ge moogt dan weten, dat ge niet met struikrovers te maken hebt, maar met vogelvrije edelen en boeren. Aldor is mijn naam, zo ge ons wilt helpen, rijdt dan niet verder. Over enkele uren hopen wij met behulp van binnen uit, Wuffa's burcht te veroveren." „Met hulp van binnenuit?" herhaalt Eric, bij wie iets begint te dagen. „Zeker heer", vertelt Aldor, „een knaap, die gij zult kennen, genaamd Egil, geeft zich uit voor Wuffa, omdat hij als twee druppels water op deze schurk lijkt. Vanavond laat hij de poort op een kier staan, zodat wij in het donker ongemerkt binnen kunnen sluipen......" „Om over de kling gejaagd te worden door die bende binnen", valt Eric in. „Hout op man, nu is mij ineens alles duidelijk." Met een grimmig lachje wendt hij zich even tot Leif Olavson: „Ziehier mijn onrust. Op mijn woord, heer Aldor", vervolgt hij, „zie af van dit plan, want dat zal u allen het leven kosten!"......

Driekoningen-hockey

BARCELONA (ANP) — Zondag verloren de Nederlanders hun tweede wedstrijd en wel met 2-1 van Junior Barcelona. De overige uitslagen waren: El Cid (Spanje) — Heidelberg (Dld) 2-0; Oedralbes (Spanje) — Standard Luik (Belg.) 2-2; Real club de polo Barcelona (Spanje) — Racing Club de Paris (Fr.) 5-1.

TE HUUR
Gemeubileerd Huis
3 slaapkamers
vanaf 1 febr. of 1 mrt.
t/m 15 aug.
Mexicoweg 53,
(zijweg v.d. Juan Hatoweg)

Zakagenda's 1964
BOEKHANDEL SALAS

TE HUUR
WOONHUIS
Penstraat 101/Boven.
Inl. tel. 35485

Abonneert U op de Amigoe

Departement van Onderwijs

De Inspecteur van het Onderwijs maakt bij deze bekend dat aanmelding van leerlingen voor de binnenkort aan te vangen leergang tot opleiding voor **het vakexamen voor benoembaarheid tot adjunct-commies** (Algemeen gedeelte en Bijzonder gedeelte) dient plaats te hebben vóór 14 januari a.s.

Aanmelding kan geschieden op formulieren verkrijgbaar op het Departement van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein 2.

Formulieren na bovenvermelde datum ontvangen, worden niet meer in behandeling genomen.

N.B. Leerlingen van het Algemeen gedeelte of het Bijzonder gedeelte, die voor het examen 1963 werden afgewezen, dienen zich opnieuw te laten inschrijven. Overlegging van stukken is dan echter niet nodig.

De Inspecteur van het Onderwijs,
P. T. SPROCKEL

Rectificatie

Voor mijn wel en niet mijn wee koop ik bij de CTC



Officiële Mededeling

In een extra programma van de

Regeringsvoorlichtings Dienst

via TeleCuracao hedenmiddag 6.00 uur tot 6.15 uur

zal de aanwijzing van de Statuutspelwinnaars op de eilanden Curacao, Bonaire en de Bovenwinden plaats vinden.

UITGEZONDEN
COMMERCIELE KRACHT
leeftijd 35 jaar, 13 jaar tropenervaring
zoekt passende werkkring liefst in productie sector in ambulant administr. functie of als inkoper.
Brieven met vermelding van mogelijkheden onder letters PCH Bureau v.d. blad

NAVRO NAAISCHOOL
Leert U op prettige wijze in 4 maanden Uw eigen kleding naaien
AANVANG NIEUWE CURSUS 9 JANUARI
INSCHR. Leslokaal boven Boekhandel Salas tel. 12640 f. 10,— p m.
MORGENCURSUS 9 - 11 — AVONDCURSUS 8 - 10 uur

De Heer en Mevrouw
W. Boyé-Hollander
geven met blijdschap kennis van de geboorte van hun zoontje
Warren Wilson
3 januari 1964.

TE KOOP
Auto B M W
Bouwjaar 62.
KM 31000 in uitst. staat.
Prijs f. 1700.—.
San Fuegoweg 32, tel. 49078

TE KOOP
Bankstel f. 175; rotan stoelen f. 60; radiogrammofoon f. 40; linnenkast f. 50; bedden f. 25; fornuis f. 60; fauteuiltjes f. 15; tafeltje f. 15; kinderledikant f. 55; commode f. 15; kinderstoel f. 5; enz.
Apollostraat 28

TE KOOP
WEEKEND HUIS
met motorboot, nieuwe motor 5½ PK + sailfish.
Telefoon 24897

TE KOOP WEGENS ZIEKTE
- Meubilair
- Elektrische apparaten enz.

Serieuze koper na 4 uur.
Gosieweg 133, tel. 49419

Thans ook Uw
Luchtvaartzendingen
met
CETECO ANTILLIAN CORPORATION
Werfstraat 17, Scharloo
Tel. 11539-11043

TOP HITS
LONGPLAY-PLATEN
van
Arsenio Rodriguez
Mario Hernandez
Gran Combo
Lino Borgues
LA GANGA
Prinsenstraat 63 — tel. 11334



- **TONIC WATER**
- **GINGER ALE**

Phone your orders
Phone 11414-11434

LAST VAN AAMBEIEN?

Als U last hebt van jeukende, bloedende aambeien, in- of uitwendig, wacht dan geen dag langer, maar gebruikt **Chinaroid**. In een kwartier gaat **Chinaroid** uw aambeien te lijf en wel op 3 manieren:
1e. Verzacht het die jeukende pijn, opgezette aambeien verschrompelen,
2e. Zorgt het, dat gevoelige en
3e. Geneest het irritatie van de embranen.
Uw geld terug als **Chinaroid** U niet helpt. Vraagt Uw botica vandaag nog naar **Chinaroid.**

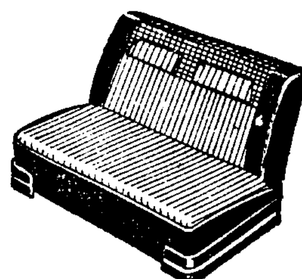
DAMES GEVRAAGD
voor verkoop van
COSMETISCHE ARTIKELEN
CARCOS TRADING
Pietermaai 42

Bij de
Firestone
SERVICE STORE
wordt Uw lekke tubeless band vakkundig gerepareerd.
David Capriles & Co.

FERREIRA'S SALES & SERVICE
- Alles op elektrisch gebied
- ijskasten
- airco's etc.

Keukenstraat 14 - Tel. 13659

CASA LEON
de zaak met de
GROOTSTE SORTERING
DAMES- en HEREN-
BABY- en KINDERKLEDING
Breedestraat 65 (O)



LAAT UW AUTO
BEKLEDEN
In één dag klaar!
UITERST LAGE PRIJZEN!
David Capriles & Co.
Salinja — Oranjestraat

OPLEIDING PRAKTIJKDIPLOMA
Engelse Handelscorrespondentie
door ervaren leraren in 11 maanden. Aanvang 8 januari
ST. GERARDUS CURSUS
ATTENTIE: Gevorderden sluiten zich aan bij de examengroep.
CURACAO: Tel. 12640 — ARUBA: Tel. 3268-1212

Uw oude meubelen zijn weer als nieuw indien ze overtrokken en gespoten zijn door
N.V. MEUBELINDUSTRIE HOLLANDIA
Salina en Rio Canario

Voor beter zien en beter uitzien



OPTICA SYLVIA
Kerkstraat 19



BRITANIA
INCORPORATED
Tel. 12378 - 12678
GINGER ALE — TONIC en SODAWATER
White Rock
for sparkling fine beverages

Wij hebben de eer hierbij mede te delen dat vanaf
1 DECEMBER 1963 onze vennootschap op Curacao wordt vertegenwoordigd door de Heer
W. Ch. E. Pennock,
handelende onder de naam
„HEM AGENCIES"
Fokkerweg 34,
Telefoon 12549
N.V. HOLLANDSCHE EXPORT MAATSCHAPPIJ
AMSTERDAM — NEDERLAND

GROTE UITVERKOOP VAN BOEKEN BIJ DE
HOLLANDSCHE BOEKHANDEL
Wie het eerst komt heeft de beste keus.
HOLLANDSCHE BOEKHANDEL

Oudshoff & Besancon Kantoor Vooren
delen hierbij mede dat hun kantoren
verplaatst zijn naar
MADUROSTRAAT 27-29
De telefoonnummers **11864** en **11118**
zijn ongewijzigd gebleven.

ISAAC SALAS DA COSTA GOMEZ
y
GLADYS JOSEFINA HENRIQUEZ VERA
tienen el gusto de invitar a Ud(s) a su matrimonio; acto que se efectuará en el Santuario de Coromoto (El Pinar) el dia 11 de Enero de 1964. Hora: 6 y 30 p.m.
Direccion: Urb. Washington — Av. Miranda — Qto. San José — Planta Alta (El Paraiso) Caracas.



HEERLIJK KOEL EN VERFRISSEND

Drink "TOPS"
Wij hebben v.a. 24 doppen ("Mr." Cola, Soda Tops, Big Boy) en v.a. 1 gld. het leukste SPEELGOED, tegen de helft van de winkelprijs!
Ruil Uw doppen in bij de
JULIANA LIMONADE FABRIEK
Penstraat 62 - Tel. 11616

BALANS van 2de ZITTING

Geen reden tot pessimisme

Paus wil en kan Concilie niet uit koers brengen

DEN HAAG — Het jaar 1963 heeft evenals zijn voorganger geheel in het teken gestaan van het Oecumenisch Concilie. Hoewel ons de nodige afstand ontbreekt, om nu reeds een oordeel te vellen, voelen wij toch de behoefte, zo iets als een balans op te maken. Wat heeft de tweede zitting ons opgeleverd? Waar staan wij? En in welke richting zullen de gebeurtenissen zich verder ontwikkelen? Deze vragen kunnen niet beantwoord worden zonder te kijken naar de persoon van paus Paulus VI, die omstreeks het midden van dit jaar de onvergetelijke Joannes XXIII is opgevolgd. Concilies immers worden beïnvloed door de paus, die ze voorzit. En zeker Vaticanum II, dat in opzet en eerste aanloop helemaal een „Joanneïsch" concilie is geweest. De vraag lijkt gewettigd: wat heeft Paulus VI met de nalatenschap van zijn voorganger gedaan? Heeft hij de lijn doorgetrokken? Of is hij er in belangrijke mate van afgeweken? Deze vragen worden heel verschillend beantwoord. Sommigen schijnen van oordeel te zijn, hoewel ze het niet uitdrukkelijk durven zeggen, dat de lijn is omgebogen, misschien wel afgebroken. Ze hebben alle mogelijke argumenten, om hun stelling te handhaven, en feiten, die zouden kunnen pleiten voor het tegendeel ,worden door hen op een zeer speciale wijze geinterpreteerd, zodat ze in de richting van hun veronderstellingen komen te liggen. Kort en goed, zij hebben het vertrouwen in Vaticanum II verloren. Paus Paulus VI heeft in hun ogen de door hem gedane belofte (ik zal de lijn van Joannes doortrekken) niet ingelost.

Niet paus alleen

Wat van dit alles te zeggen? Wij menen, dat hier te veel nadruk wordt gelegd op de betekenis van de persoon van de paus. Ongetwijfeld is Paulus VI een heel andere mens dan Joannes XXIII. Deze was de man van de intuïtieve zekerheid, de ziener en de durver, de recht op zijn doel afgaande practicus, de niets en niemand ontziende doorzetter. Hij kon deze kwaliteiten uitbuiten, omdat hij slechts enkele jaren voor zich had. En hij heeft het ook gedaan, in groot vertrouwen op de Geest, die hij altijd achter zich wist.

Paus Paulus VI is een heel ander karakter en hij staat ook in heel andere context. Hij is een denker en een zoeker, hij is een diplomaat die wikt en weegt, hij zet geen stap zonder zich tienmaal te bedenken, wat de consequenties van die stap kunnen zijn. Daar komt dan nog bij, dat hij aan het begin staat van een lang pontificaat. Hij moet menselijkerwijs gesproken veel voorzichtiger zijn dan zijn voorganger. Deze kon bij een riskante onderneming misschien nog denken: als het misgaat, trekt mijn opvolgers het wel weer recht. Maar Paulus weet, dat hij zelf en de kerk met hem de volle consequenties van alle stappen zullen moeten dragen. Deze elementen, die voor een deel in persoonlijkheidsstructuur gelegen zijn en voor een deel in de situatie, kunnen wel de aanpak van het Concilie hebben geraakt, maar niet zijn doelstellingen.

Met andere woorden: het lied is hetzelfde gebleven, ook al mag er aan de melodie iets veranderd zijn. Trouwens, hoe zou Vaticanum II nog uit zijn koers kunnen worden gebracht? Denkt men werkelijk, dat paus Paulus, als hij het zou willen, het zou kunnen? Vaticanum II is niet meer te stuiten. Het is een zaak van het wereldepiscopaat onder leiding van de paus. Niet een zaak van de paus persoonlijk. Deze is hier zelf waarschijnlijk het meest van overtuigd. Hij denkt er niet over, het Concilie in „zijn" richting te dwingen.

Trouwens, wanneer men nu eens nuchter de balans van de tweede zitting opmaakt, is er dan wel reden voor pessimisme? Men zegt, dat het allemaal nogal theoretisch en speculatief is geweest, te veel binnenkerkelijk, te weinig afgestemd op wat er leeft en omgaat in de wereld. Men klaagt, dat bepaalde knopen nog altijd niet zijn doorgehakt. En deze beide bezwaren zijn niet van alle grond ontbloot.

Maar men moet toch wel oppassen, ten eerste, dat men de zitting van 1962 niet gaat idealiseren, en ten tweede, dat men de achtergronden niet uit het oog verliest, waartegen bepaalde onvolmaaktheden gezien moeten worden.

Resultaten

Wat heeft de tweede zitting ons opgeleverd? De constitutie over de hervorming der liturgie en het decreet over de communicatiemiddelen hebben het eindstadium bereikt. Over het eerste kan men zonder meer enthousiast zijn, over het tweede minder. Maar noch dit enthousiasme noch deze teleurstelling kan op het conto van de tweede zitting worden geschreven. Het zijn nawerkingen van wat er in 1962 is gebeurd.

De werkzaamheden van 1963 hebben zich voor een groot deel geconcentreerd op het schema over de kerk. In grote lijnen kan men zeggen, dat het concilie erin geslaagd is, boven Vaticanum I uit te komen en de toen gedane uitspraken van het nodige complement te voorzien. Dat is voor de kerk zelf en voor de oecumenische beweging van de allergrootste betekenis. De vraag blijft inderdaad open, wat er van deze winst uiteindelijk in concilieteksten zal worden vastgelegd.

Waarschijnlijk minder dan veel progressieven verwachten. Maar hun zouden wij toch willen vragen, begrip te hebben voor de omstandigheid, dat de theologische bezinning op de verhouding tussen primaat en episcopaat nog niet tot rijpheid is gekomen. Veel conciliev aders hebben zich koene bergbeklimmers betoond, die zonder vrees over afgronden durfden gaan. Maar ze konden zich niet altijd op betrouwbare gidsen verlaten. En hun balanceren boven afgronden is dan ook een oproepen aan de theologie, om haar achterstand zo spoedig mogelijk in te halen.

Als het Concilie niet meer zou bereiken dan dit, dan is het al van betekenis geweest. Het wijst de gebieden aan, die noodzakelijk nog geëxploreerd moeten worden. En zolang dat niet uitputtend gebeurd is, zullen zijn definitieve uitspraken voorzichtig moeten zijn.

Wezen der Kerk

Behalve het kritieke punt, waarover we zojuist spraken, hebben de debatten nog andere essentiële punten van de kerkleer aangeraakt: de vraag naar het wezen van de kerk, het wezen van het priesterschap, de plaats van de leek in de kerk, de betekenis van religieuze orden en congregaties, de plaats van Maria in de kerk. Natuurlijk zal niet alles wat vooruitstrevende denkers zich op deze gebieden hebben eigengemaakt, uiteindelijk door het Concilie worden afgekondigd. Maar wel meer dan men aan het begin van het Concilie had kunnen denken. En dat wordt door kritische geesten wel eens al te gemakkelijk over het hoofd gezien.

Vervolgens behandelde het Concili het schema over de bisschoppen en het bestuur der diocesen. Ook hier stootten de vaders op het bezwaar, dat bepaalde grondvragen niet voldoende tot klaarheid waren gebracht. Wij bedoelen theologische vragen, maar ook vragen van kerkrechtelijke en pastoraal-theologische aard. Het Concilie heeft zich uitgeput in het doen van praktische suggesties, die van een nieuwe geest en een nieuwe benaderingswijze getuigen. Maar het kon de debatten niet afronden, omdat canonisten en pastoraal-theologen het terrein onvoldoende hadden voorbereid. Dezen kunnen zich door het Concilie alleen maar tot nieuwe ijver en spoed voelen aangezet. Want zonder hun hulp zal zelfs de grootste bezieling in een mager schema moeten uitmonden.

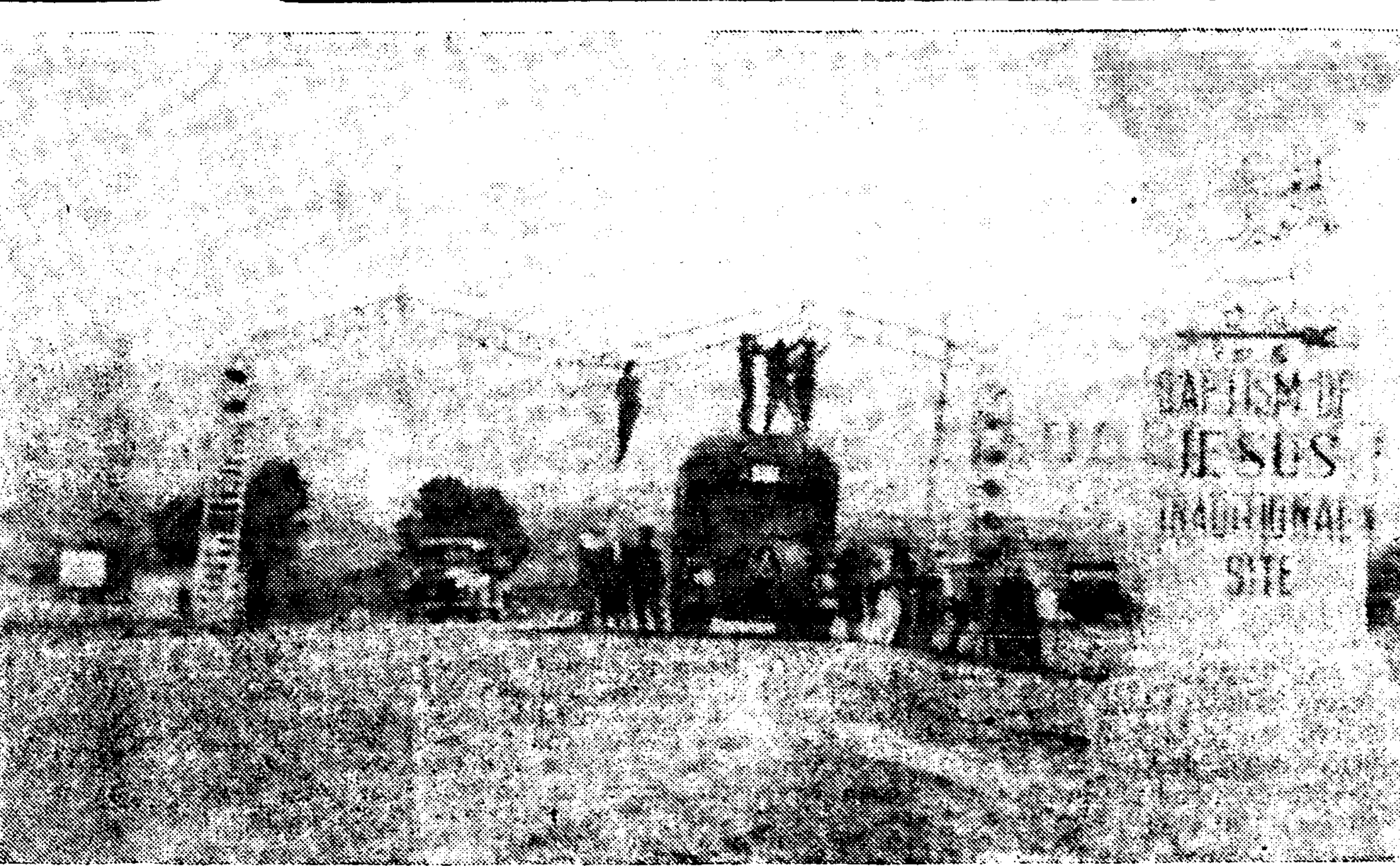
Zeer bemoedigend waren de besprekingen over de oecumene. Laten we eerlijk zijn: wie heeft niet versteld gestaan van de bijna-eenstemmigheid, waarmee de eerste drie hoofdstukken door het Concilie in grote lijnen werden aanvaard? Wie had dit twee jaar geleden ook maar kunnen denken? Natuurlijk zijn er vragen onopgelost gebleven, maar het zou kleingeestig zijn deze naar voren te schuiven en de rest te vergeten. Het Concilie heeft zich met overtuiging uitgesproken voor de oecumenische dialoog. En ook wanneer in de definitieve tekst bepaalde verworvenheden van het moderne theologische denken nog geen uitdrukking zullen krijgen, dan is de beweging toch in gang gezet. Deze zal ongekende perspectieven openen, daaraan is geen twijfel meer mogelijk. En zou het niet van kleingeestigheid getuigen om bij een dergelijke sprong van het officiële kerkelijke denken alleen maar te wijzen op datgene wat nog niet is bereikt?

Twee punten

Twee punten, die nog niet bereikt zijn, willen we even naar voren halen. Het zijn de kwesties van de verhouding tot de joden en van de godsdienstvrijheid. Het Concilie heeft ze nog niet aangedurfd. Maar dat betekent niet, dat ze van de lijst zijn afgevoerd. Naar alle waarschijnlijkheid zullen ze tijdens de derde zitting opnieuw op de agenda worden geplaatst.

Ziedaar een korte samenvatting van datgene wat wel en van datgene wat niet is bereikt. Het voornaamste hebben we echter nog vergeten. En dat is iets wat zich niet in schema's laat vastleggen: de dagelijks beleefde en steeds dieper doorvoelde collegialiteit. Doorleefde werkelijkheid is nog altijd meer waard dan papieren besluiten. Daarom zien wij geen reden voor welk pessimisme dan ook. Wat aan de theoretische beschouwingen ontbroken mag hebben, is door de praktijk ruimschoots aangevuld.

Dr ALFRED VAN DE WEYER.



Aan de oevers van de rivier de Jordaan, bij de plaats waar Christus is gedoopt, zijn Jordaniërs bezig geweest met het oprichten van erebogen in verband met het bezoek van paus Paulus VI dat in het afgelopen weekeinde plaats vond. Deze foto geeft een beeld van deze activiteiten.

Doen alsof: beste Europese roman

DEN HAAG (ANP) — Op de lijst van de beste boeken van het jaar komt in het januarinummer van het Engelse tijdschrift uit de boekenwereld Books and Bookmen de roman voor van Adriaan van der Veen „Doen alsof", die in de Engelse vertaling van Roy Edwards als „Make believe" is uitgekomen. De redactie van Book and Bookmen heeft Make Believe op haar lijst geplaatst als „de beste Europese roman uit 1963".

*

— De VS tellen op het ogenblik 190.395.000 inwoners ofwel 1,4 percent meer dan op 1 januari 1963, zo heeft het bureau voor de volkstelling van het Amerikaanse ministerie van handel bekendgemaakt. (AFP)

*

— Bij een dynamietontploffing in Zuid-Afrika zijn vier blanken en drie negers om het leven gekomen. Het ongeluk gebeurde op de plek aan de Oranje-rivier waar een nieuwe dam wordt gebouwd. Deze plek [illegible] op rond 8 km van Petrusvillle. (RTR)

Paus reikte medaljes uit

JERUZALEM (RTR) — Bij zijn vertrek uit Jeruzalem heeft de paus maandag gouden, zilveren en bronzen medailles uitgereikt aan de burgemeester en de gouverneur van de stad en aan burgerlijke en militaire functionarissen.

Kongo verkiest gemengd VN-leger

NEW YORK (RTR): Kongo (Leopoldstad) heeft maandag het voorstel verworpen van president Kwame Nkroemah van Ghana om de strijdmacht van de V.N. in Kongo te vervangen door een, die geheel uit Afrikanen bestaat. Theodore Idzoemboeir, de leider van de Kongolese delegatie bij de V.N., zei op een persconferentie in New York dat dit voorstel van Nkroemah neerkomt op inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van zijn land.

Premier beëdigd in Brits Honduras

BELIZE (RTR) — Gisteren is George Price beëdigd als de eerste minister van Brits Honduras volgens de grondwet die op 1 januari in werking trad en waarin voorzien wordt in zelfbestuur.

In de middag presideerde hij de eerste ministerraad. Het nieuwe kabinet bestaat uit zeven gekozen leden en heeft een nieuw ministerie, dat van Binnenlandse Zaken en Justitie.

Curaçao smeekt gouverneur om waarnemend gezaghebber

WILLEMSTAD. — In verband met de belangrijkheid van de aanwijzing van een wnd gezaghebber voor het eilandgebied Curaçao heeft de eilandsraad vannacht met 12 tegen 9 stemmen besloten een brief te zenden aan de gouverneur, waarin wordt geargumenteerd, dat het uitblijven van de aanwijzing van een waarnemend gezaghebber in strijd is met de eilandsregeling. Hieronder volgt de brief in extenso:

De eilandsraad van het eilandgebied Curaçao in zijn vergadering van 6 januari 1964 vraagt de aandacht van Uwe Excellentie voor het volgende.

Reeds in zijn brief van 8 juli 1963 heeft het Bestuurscollege zich tot Uwe Excellentie gewend in verband met de benoeming van een wnd gezaghebber. Het Bestuurscollege heeft hierbij aangevoerd, dat in artikel 66 van de Eilandenregeling bepaald is, dat bij afwezigheid, belet of ontstentenis van de gezaghebber, hij vervangen wordt door de wnd gezaghebber, die door de gouverneur **zo mogelijk** uit de gedeputeerden wordt aangewezen. De woorden „zo mogelijk", die aanvankelijk in de voorgestelde tekst van dit artikel niet voorkwamen, zijn op advies van de Staten d.d. 19 oktober 1950 ingelast.

Dit advies luidde als volgt: „Het is niet uitgesloten, dat een waarnemend gezaghebber voor langere tijd de gezaghebber moet vervangen in welk geval het zeer wel mogelijk is, dat geen der gedeputeerden daarvoor in aanmerking kan komen, bv. bij gebrek aan tijd. Vandaar dat de redactie is ontworpen, die het mogelijk maakt, dat in voorkomend geval een niet-gedeputeerde tot waarnemend gezaghebber wordt aangewezen."

Volgens Van Helsdingen (zie zijn toelichting op de Eilandenregeling artikel 66) is in verband met dit advies van de Staten hierin op de eenvoudigste wijze voorzien door voor de woorden „uit de gedeputeerden" in te voegen „zo mogelijk".

Uit het bovenstaande blijkt dus, dat de wetgever er in principe van uit is gegaan, dat de waarnemend gezaghebber gevonden wordt onder de gedeputeerden, en dat van dit principe slechts kan worden afgeweken, wanneer praktische bezwaren zijn benoeming in de weg staan. Wanneer deze bezwaren niet aanwezig zijn, dan is het zonder meer duidelijk, dat, in het belang van een goed bestuur, een gedeputeerde ter vervanging van de gezaghebber wordt aangewezen.

Volledigheidshalve zij vermeld, dat in de Nederlandse Gemeentewet (artikel 84) om de hierboven vermelde redenen de vervanging dan ook zodanig geregeld is, dat de burgemeester vervangen wordt door een wethouder, die door de burgemeester en wethouders zelf wordt aangewezen.

Hierop berichtte de wnd gouverneur van de Nederlandse Antillen in zijn brief d.d. 30 juli 1963 het Bestuurscollege, dat de heer W. G. de Haseth, secretaris van het Departement van Justitie, d.d. 23 maart 1963 als wnd gezaghebber werd aangewezen en dat de regering van oordeel is, dat er vooralsnog geen aanleiding bestaat in de bestaande voorziening verandering te brengen.

Op laatstvermelde brief berichtte het Bestuurscollege de gouverneur in zijn brief d.d. 5 augustus 1963 het volgende:

Met handhaving van de door ons reeds in ons bovenvermelde brief (d.d. 8 juli 1963) aangevoerde argumenten, zijn wij van oordeel, dat uw mededeling, dat bij de regering vooralsnog geen aanleiding bestaat om in de op 23 maart 1963 getroffen voorziening met betrekking tot de benoeming van een wnd gezaghebber verandering te brengen, zich niet verdraagt met de bepaling van artikel 66, eerste lid, van de Eilandenregeling. Immers de bepaling, dat „de wnd gezaghebber zo mogelijk uit de gedeputeerden wordt aangewezen", brengt met zich mee, dat bij het optreden van een nieuw Bestuurscollege (met vier nieuwe gedeputeerden) een voorziening moet worden getroffen, die afgestemd is op deze nieuwe situatie. Verwijzing naar een beslissing, welke genomen werd op basis van de samenstelling van het oude Bestuurscollege, is naar onze mening niet in overeenstemming met de bepaling van artikel 66 der Eilandenregeling..

Het Bestuusrcollege verzoekt Uwer Excellentie in verband hiermee uw beslissing terzake te willen herzien.

Op laatstvermelde brief is tot op heden, ondanks een rappelbrief d.d. 29 oktober 1963, geen antwoord ontvangen.

De eilandsraad is van oordeel, dat aanwijzing van een buitenstaander voor routine-waarneming, zoals verhindering door kortstondige ziekte of korte afwezigheid op praktische bezwaren zal stuiten, aangezien een buitenstaander onmogelijk in staat zal zijn in zo'n geval de continuïteit van het bestuur te waarborgen. De lopende zaken zullen dan ook moeilijk kunnen worden afgewikkeld, terwijl het juist de bedoeling van de instelling van een wnd gezaghebber is om te zorgen, dat de zaken steeds voortgang zullen vinden.

De regeling van de geldelijke vergoeding, welke krachtens de Eilandenregeling aan de functionaris, die voor de gezaghebber waarneemt, mag worden uitgekeerd, is een bevestiging van de hier naar voren gebrachte bedoeling van de Eilandenregeling om bij vervanging voor korte duur een der gedeputeerden in te schakelen. Immers bij een waarneming voor korter dan een maand kan krachtens de Eilandenregeling geen enkele vergoeding aan de wnd gezaghebber worden toegekend. Artikel 75 der Eilandenregeling bepaalt, dat de bezoldiging van de gezaghebber door de gouverneur wordt vastgesteld, maar in artikel 66, 2e lid, is uitdrukkelijk deze bepaling niet van toepassing verklaard op de wnd gezaghebber. Alleen wanneer de waarneming meer dan 30 dagen onafgebroken heeft geduurd, geniet de wnd gezaghebber ingevolge artikel 67 der Eilandenregeling voor de tijd der waarneming een toelage tot het bedrag van de aan het ambt verbonden bezoldiging, met inbegrip van toelagen. Het staat dus vast, dat de bepalingen der Eilandenregeling niet voorzien in de vergoeding uit de eilandskas voor de waarneming van het ambt van gezaghebber, indien deze waarneming minder dan 30 dagen onafgebroken heeft geduurd.

De aanwijzing van een niet-gedeputeerde om voor korte tijd deze functie waar te nemen, zou met zich meebrengen, dat betrokkene voor deze waarneming geen vergoeding uit de eilandskas zou kunnen ontvangen. Hij zou dan ook òf voor niets moeten werken òf uit een andere bron voor zijn werkzaamheden ten behoeve van het eilandgebied moeten worden betaald.

Gratis deze functie laten verrichten zou onjuist zijn en een andere instantie ervoor laten betalen is in strijd met het in de Eilandenregeling verankerde principe, dat de kosten verbonden aan het ambt van de gezaghebber voor rekening van het eilandgebied komen.

Het is de eilandsraad bovendien bekend, dat de wnd gezaghebber, de heer W. G. de Haseth, volgens eigen mededeling zijn ontslag heeft aangevraagd, maar dat dit ontslag tot op heden niet is verleend.

De eilandsraad is van mening, dat niet alleen uit de tekst, maar ook uit de wordingsgeschiedenis van artikel 66 der Eilandenregeling duidelijk blijkt, dat het niet de bedoeling van de Eilandenregeling is bij vervanging voor korte duur de mogelijkheid te openen een niet-gedeputeerde als wnd gezaghebber aan te wijzen. Wanneer de in functie zijnde gedeputeerden de waarneming op zich kunnen en willen nemen, mag hiervoor geen buitenstaander worden aangewezen.

Aangezien de gezaghebber binnenkort in het belang van het eilandgebied een dienstreis moet maken, verzoekt de eilandsraad Uwe Excellentie alsnog op korte termijn een beslissing te willen nemen, die in overeenstemming is met de bepaling van artikel 66 der Eilandenregeling.

Gelet op artikel 26 van de Eilandenregeling wordt dit verzoek ter kennis gebracht van de vice-minister-president van de Koninkrijksregering, de Staten-Generaal en de Staten van de Ned. Antillen.

Radioverbinding met Curacao via kunstmaan

Reservering bij Navo aan kanaal

DEN HAAG (ANP) — Nederland heeft bij NAVO-besprekingen over een militair verbindingssysteem via kunstmanen gevraagd om de reservering van een telegrafiekanaal voor contact met Curacao. Te verwachten is, zo meldt De Volkskrant, dat Nederland kan deelnemen aan de bouw en het bemannen van een grondstation, dat vermoedelijk transportabel zal zijn. Gedacht wordt aan een zend- en ontvangsttrein in zes grote wagons. In Amerika zouden zulke grondstations al in produktie zijn.

Volgens majoor ir Barneveld Binkhuysen in het januarinummer van de Militaire Spectator heeft een werkgroep van de NAVO becijferd, dat een communicatiesysteem via satellieten tussen de een en twee miljard gulden gaat kosten, uitgespreid over een periode van vijf jaar. Het satellietgedeelte neemt 75 procent en de grondstations de overige 25 procent van die kosten in. De werkgroep heeft een systeem aanbevolen van drie satellieten, voldoende voor een wereldomvattend netwerk. Amerika treft voorbereidingen voor experimenten met militaire communicatienetten via kunstmanen. De voornaamste verbinding is die tussen Amerika en West-Europa.

De Verenigde Staten hebben dit ontwerp bij de NAVO aan de orde gesteld, waarna een werkgroep werd opgericht voor het maken van een studie.

Drie gewonden bij verkeersongeval

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Op het kruispunt Maasstraat-Vlietstraat vond gisteren een verkeersongeval plaats waarbij een bromfietsbestuurder en twee voetgangers, tijdelijk op Curacao verblijvend, waren betrokken. Alle drie personen werden gewond en in het ziekenhuis opgenomen. Over de oorzaak van het ongeval wordt een onderzoek ingesteld.

Op de Schottegatweg Oost raakten gistermiddag vier auto's betrokken bij een kettingaanrijding. De schade was aanzienlijk.

Zeven aanrijdingen veroorzaakten f. 2.000 schade. De politie verleende 16 maal assistentie, reikte 16 procesenverbaal uit en hield 5 personen aan, terwijl er melding werd gemaakt van een diefstal.

Voorwaardelijke straf oplichters

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Tegen twee beklaagden, een radio-omroeper en een ambtenaar, die een nummerverkoper hadden opgelicht voor enige duizenden guldens, door vooraf het winnende nummer te bepalen, dat werd gebaseerd op een loterij via een omroep, werd een voorwaardelijke gevangenisstraf geëist van drie maanden met een proeftijd van twee jaar. Hun verdediger, mr G. Swart, vroeg bevestiging van het vonnis van de eerste rechter (vrijspraak), subsidiair uiterste clementie. Tegen de uitspraak van de eerste rechter was de officier van Justitie in hoger beroep gegaan. De uitspraak zal plaats hebben op 21 januari.

Bonlieu wint de speciale slalom

HINDELANG (ANP) — Francois Bonlieu, de Franse slalom-specialist, heeft maandag de speciale slalom van de internationale Alpine-ski-wedstrijden te Hindelang gewonnen. Wel was in de eerste manche de Amerikaan Billy Kidd snelste, doch deze moest de Fransman in de tweede manche bijna anderhalve seconde winst toestaan.

Kopten achten joden verantwoordelijk voor kruisiging van Jezus

CAIRO (AFP) — Ter gelegenheid van Epifanie, het „kerstfeest" van de orthodoxe kerken, heeft de patriarch van de orthodox-koptische kerk, Kyrillos VI, een boodschap laten voorlezen vanaf de kansels van de onder hem ressorterende kerken.

Hierin zegt hij, dat de joden, ondanks alles wat zij uit de schriften en de profetieën wisten over de komst van de Messias en ondanks de prediking van Joannes de Doper, Christus hebben verraden. Zij verwachtten hem, aldus de patriarch, maar zij hebben Hem als vijand behandeld en tegen Hem samengezworen. Niet uit onwetendheid, maar uit vrees dat zij hun positie zouden verliezen, uit afgunst en uit haat hebben zij hem ter dood gebracht.

Conciliedocument

Aan het slot van zijn boodschap smeekt de patriarch God dat hij president Nasser, „de pionier van de wedergeboorte van de natie", zal sparen. In Egyptische kringen wordt deze boodschap beschouwd als een nieuw antwoord op het document van het Vaticaanse concilie, waarin gezegd wordt dat de joden niet verantwoordelijk gesteld kunnen worden voor de kruisiging van Christus en dat de hele mensheid hieraan schuldig is.

Gezaghebber gemachtigd stappen te doen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De eilandsraad van Curaçao heeft vannacht een motie aangenomen met 13 tegen 8 stemmen — meestal was de verhouding 12 tegen 9, hetgeen de preciese scheiding is tussen regerende partij en oppositie — om de gezaghebber te machtigen de belangen van het eilandgebied voor te staan bij achtereenvolgens de gouverneur, de minister-president, de vice-minister-president van de koninkrijksregering en zonodig de Staten-Generaal en de Staten van de Ned. Antillen. Zoals bekend zal de gezaghebber zich dezer dagen naar Nederland begeven voor het voeren van besprekingen, die betrekking hebben op de toestand op Curaçao.

Hier volgt de belangrijke motie in extenso:

Motie van de eilandsraad van het eilandgebied Curacao in openbare vergadering bijeen op 7 januari 1964,

Overwegende:

dat de raad krachtens artikel 26 van de Eilandenregeling bevoegd is de belangen van het eilandgebied voor te staan bij de Koning, de Staten-Generaal, de Gouverneur en de Staten;

dat de huidige financiele toestand van het eilandgebied het eilandsbestuur ernstige zorgen baart en op korte termijn voorzieningen moeten worden getroffen om te voorkomen dat het eilandgebied in een situatie komt te verkeren, waarbij het niet aan zijn verplichtingen zou kunnen voldoen;

dat alles in het werk moet worden gesteld om te voorkomen dat het bestuur van het eilandgebied vastloopt ten gevolge van het feit, dat het eilandsbestuur niet in staat is aan zijn verplichtingen te voldoen;

dat daargelaten welke ook de oorzaken van deze situatie mogen zijn, maatregelen moeten worden getroffen om te voorkomen, dat de kredietwaardigheid van het eilandgebied in gevaar komt;

dat de moeilijkheden, waarmede het eilandgebied Curacao te kampen heeft met betrekking tot zijn liquiditeitspositie reeds op **19 december 1961** door de Gezaghebber van dit eilandgebied onder de aandacht van de regering zijn gebracht en dat hierna zowel door de Gezaghebber als door het Bestuurscollege meerdere malen nogmaals hierop is gewezen;

Besluit:

Het Bestuurscollege uit te nodigen:

Gelet op het grote belang, waarbij de goede naam van Curacao als het grootste eiland van de Nederlandse Antillen en als deel van het Koninkrijk gemoeid is, de Gezaghebber van het eilandgebied Curacao namens het eilandsbestuur af te vaardigen om aan de hand van alle beschikbare gegevens op kortst mogelijke termijn persoonlijk de Gouverneur van de Nederlandse Antillen, de Minister-President van de Nederlandse Antillen, de Vice-Minister-President van de Koninkrijksregering, en zonodig de Staten-Generaal van het Koninkrijk en de Staten van de Nederlandse Antillen op de hoogte te stellen van de ernst van de toestand en de nodige hulp en bijstand te verzoeken.

En gaat over tot de orde van de dag.

Haven van Oranjestad ruim 500 meter kade

Aanbesteding nieuwe kademuur op 22 januari

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Op 22 januari vindt ten kantore van de Dienst Openbare Werken de aanbesteding plaats van werken, die de uitbreiding van de haven van Oranjestad omvatten. In hoofdzaak het verlengen van de bestaande kademuur, waardoor deze ruim 500 meter lang wordt. Voor deze aanbesteding bestaat zowel binnen als buiten Aruba, o.m. in Nederland, grote belangstelling. Hoewel de haven van Oranjestad een goede haven is, bestaat niettemin behoefte tot verbetering. Het wordt noodzakelijk geacht, dat in verband met het groeiende toerisme passagiersschepen ter grootte van met ms. Nieuw Amsterdam (36.430 brt, 758' lang en 31.5' diepgang) of het ms. Rotterdam op veilige wijze kunnen worden binnengebracht en dat voldoende kadelengte aanwezig is om de ontwikkeling als stukgoed-, bunkerhaven en cruis-pleisterplaats niet te belemmeren.

Voorgaande havenzorg

Reeds vele jaren is „gebouwd" aan de Paardenbaai, zoals de haven van Oranjestad officieel wordt genoemd. In het begin van deze eeuw zijn kleine pieren gebouwd, maar deze reikten slechts tot drie à vier meter diep water. In de dertiger jaren werd een deel van de tegenwoordige Emankade gebouwd, 15 meter breed en 150 meter lang, opgesloten tussen stalen damwanden, met een aanlegdiepte van ongeveer 6 meter, door een smalle dam van ongeveer 250 meter lengte met de vaste wal verbonden. In 1938 werd de zwaaikom uitgebaggerd, waarvan de breedte tot het rif 200 meter bedroeg; met de vrijkomende specie werd de toegangsdam naar de kade gebouwd.

In de jaren 1947 tot 1952 is de haven tenslotte uitgebouwd tot de huidige vorm. Het was vooral wijlen de heer Henny Eman, die een voorvechter was voor de aanleg van de haven in Oranjestad. Afgezien van een 40 meter brede strook voor de Emankade werd de diepte van de gehele haven in die jaren op 11 meter gebracht, de diepte van het bassin is 10.50 meter.

Ontwikkeling

Aangezien de haven van San Nicolaas een specifieke oliehaven is, waarvan alle pieren zijn geconstrueerd met het oog op het laden en lossen van tankers, is de haven van Oranjestad uitgegroeid tot een stukhaven, waarin bv. ook constructie-materiaal voor de Lago gelost wordt. Alle levensbehoeften, voor over niet per vliegtuig aangevoerd, worden hier ontscheept.

Ontwikkeling tot een industriehaven voor verscheping van goederen in bulk is niet wel mogelijk, daar geen geschikte terreinen in de directe omgeving beschikbaar zijn. Door ligging en vorm, die het aanlopen gemakkelijk maken en faciliteiten als een olie- en waterbunkerstation, is de haven aantrekkelijk voor toeristen- en andere schepen, die wensen te bunkeren .De belangrijke ontwikkeling van de Oranjestadhaven blijk uit onderstaand overzicht:

jaar	aant. schepen	BRT
1937	1167	721.242
1940	823	476.401
1945	1196	153.722
1949	1291	988.603
1952	886	1.076.388
1955	1069	1.813.962
1958	1106	2.077.315
1960	1049	2.413.756
1961	1157	2.551.971
1962	1437	3.048.563
1963	1688	2.968.429

Te klein

De haven van Oranjestad biedt thans ligplaats voor vijf schepen van normale diepgang. Bovendien is er ruimte voor kleinere schepen. Voor grote passagiersschepen, die een hoge opbouw hebben, zijn de bassins minder geschikt. De meeste toeristenschepen zullen in de bassins niet kunnen meren wegens hun te grote lengte. In feite is er dus maar één goede ligplaats voor toeristenschepen, nl. het westelijk deel van de Emankade. Dit gedeelte is reeds een dag per week (Graceline) bezet; een tweede groot schip zal op deze dag moeilijk een plaats vinden.

Het bunkeren in de oliehavens in de Ned. Antillen is steeds zeer aantrekkelijk geweest, aangezien de prijzen van bunkerolie hier belangrijk lager liggen dan in de naburige haven. De haven van Oranjestad beschikt eveneens over een bunkerstation. Ook water van uitstekende kwaliteit en redelijke prijs kan worden ingenomen.

Verbetering

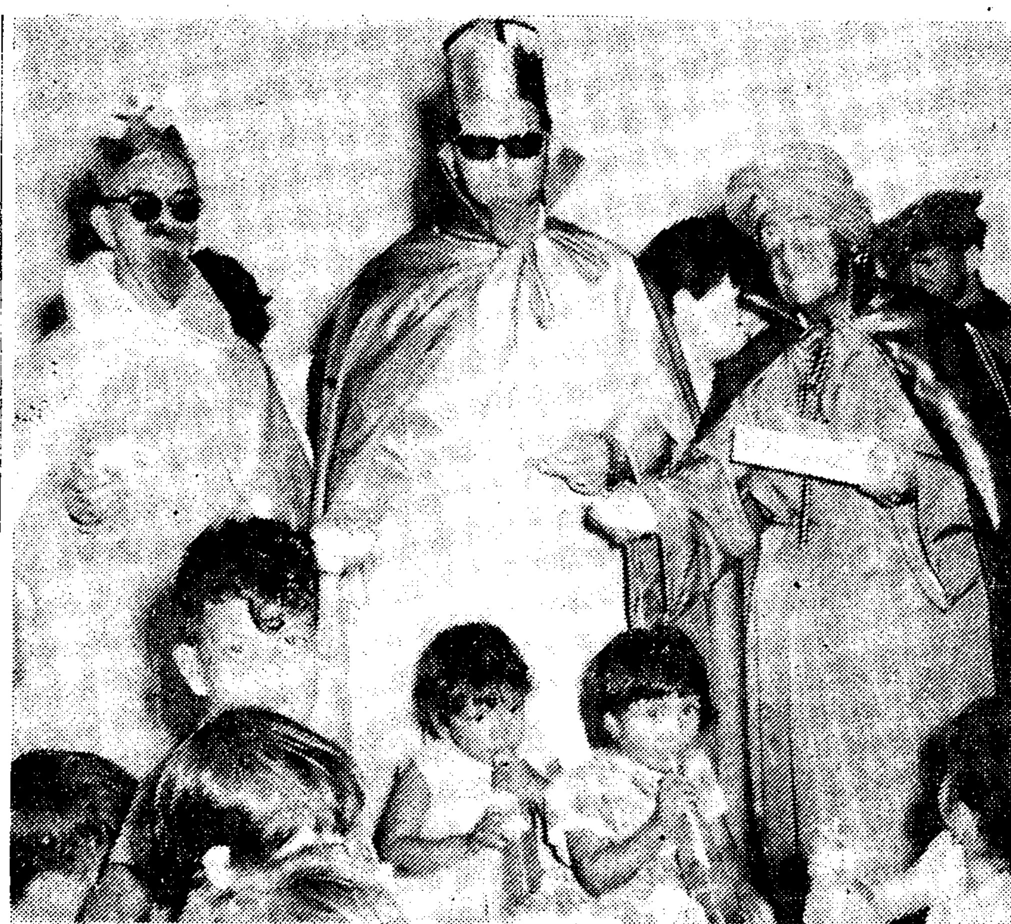
In overleg met ir J. Volkers, hoofdingenieur-directeur van Rijkswaterstaat, werden destijds plannen voor vereiste verbeteringen opgesteld. N.a.v. deze plannen werden reeds verbeteringen aangebracht. De tamelijk nauwe westelijke ingang; het zuidelijk uitsteeksel in de haven is weg, terwijl de verwijdering van het noordelijk uitsteeksel begrepen is in de werkzaamheden, die worden aanbesteed. De westelijke ingang werd verbreed van 110 tot 150 meter. De ondiepte voor het oude gedeelte van de Emankade is weggebaggerd tot een diepte van 11 meter, waardoor het uitvaren vergemakkelijkt werd.

Uit de plannen van ir J. Volkerts bleek, dat een totale kadelengte van tenminste 450 meter voldoende zou zijn voor het gelijktijdig meren van twee grote toeristenschepen. Besloten werd het oude gedeelte van de Emankade te vernieuwen en te verlengen. De aanbesteding van 22 januari omvat, dat 166 meter van de oude kademuur wordt afgebroken, de rest blijft staan en met het nieuwe gedeelte krijgt de kademuur dan een lengte van totaal 520 meter. Voorts wordt de oude ijzeren douaneloods afgebroken. Op de vingerpier wordt een nieuwe loods gebouwd.

Stalen damwand

De aanbesteding van de havenverbetering omvat eveneens het trekken van een stalen damwandkuip (150 bij 15 meter) en het dekzerk maken, waarbij Stelconplaten worden gebruikt, zoals in de haven van Barcadera. Voorts baggerwerk, waarbij ruim 11.000 m3 grond zal moeten worden verzet. De mogelijkheid bestaat, dat tijdens dit werk, indien de prijs hiervoor niet te hoog wordt, in de haven ook nog een grondverbetering zal plaats vinden. Hierbij zal minder draagkrachtige grond verwijderd worden en vervangen door betere grond. Hiervoor zal tweemaal 5000 m3 grond moeten worden verzet.

Als tweede perceel wordt bij deze inschrijving tevens aanbesteed een steiger voor kleinere schepen (73 meter lang en 8 meter breed). Van de prijs zal afhangen of dit werk nu ineens wordt uitgevoerd. Het werk moet 500 kalenderdagen, nadat het gegund is, worden opgeleverd. Indien ook de kleine steiger wordt gegund, wordt de termijn 600 kalenderdagen.



Op initiatief van de leden van het Arubaanse corps consulaire trokken gistermiddag Drie Koningen naar de Kleuterschool te Paradera, waar de jeugd werd onthaald. Als Drie Koningen fungeerden (zie foto) de consul-generaal van Panama G. Paredes de Garcia, de vice-consul van Zwitserland H. Trinler, en de vice-consul van Brazilië, Carlos Juliao, en als helper Roy Maduro. Namens de Drie Koningen voerde de heer Carlos Juliao het woord. Hij sprak de hoop uit, dat dit Driekoningenbezoek door het corps consulaire tot een jaarlijkse traditie zal groeien, waaraan de consul-generaal van Panama toevoegde, dat hij hoopte, dat zij volgend jaar een kameel zouden kunnen meebrengen. Onder de aanwezigen in de kleuterschool bevonden zich pastoor Van Leeuwenberg van Paradera en de heer H. O. Booi

H. J. Molenbrugge naar Nederland

ORANJESTAD — Met de „Prins der Nederlanden" zal zaterdag de familie H. J. Molenbrugge Aruba verlaten. De heer Molenbrugge was 26 jaar werkzaam bij de politie op de Antillen, waarvan 23 jaar op Aruba. Ruim zeven jaren heeft hij examens voor rijbewijzen afgenomen. Voorts was hij bestuurslid van de POVA.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) Hoewel winstnemingen remmend werkten gaf de New Yorkse effectenbeurs gisteren haar vierde achtereenvolgende stijging van htt koerspeil te zien en werd te rekenen naar de voornaamste gemiddelden een nieuwe hoogttpunt bereikt. Er ontstond een matig aantal meest fractionele koersverbeteringen bij goede bedrijvigheid, welke verbeteringen ook behouden konden blijven. Spoorweg aandelen en industsriële aandelen trachten elkander nu en dan de leiding bij de koersstijging te betwisten, wat moeilijk was doordat de kopers reageerden op het in Wall Street rog steeds bestaande optimisme

Tot de factoren, die van goede invloed op de marktstemming waren behoorden onder meer de mening van de Amerikaanse regering, dat zowel de kleinhandelsverkopen al het bouwvolume bemoedigend groot zijn, de toeneming van de bedrijvigheid in de staalindustrie in de afgelopen week van 12.9 procent, de nog steeds grotere omvang van de autoverkopen en het begin van de tarweverkopen aan de Sovjet-Unie, die van goede invloed op de resultaten van graan vervoerende spoorwegen zullen zijn.

Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1338, waarvan 630 hoger, 456 lager en 242 onveranderd. De aandelen omzet beliep 5.480.000 stuks, de obligatieomzet 11.110.000 dollar

AMSTERDAM (ANP) — Philips en Kon. Olie vast op lokalse en buitenlandse vraag. Unilever lager door aanbod in een dunne markt. Hoogovens een weinig lager, AKU onveranderd. Leidende cultures gevraagd, derd. Leidende cultures gevraagd, fondsen in rerstel.

BEURS VAN NEW YORK

				Rep Steel	42 1/4
Ai Co	69 3 8	Western	39 5/8	Reynolds	42 3 8
Amerade	73 1/4	Ford	50 7 8	Royal Dutch .	50 1/8
Am T and T ..	140 1/4	Gen Elec	85 1/2	Sears Robuck	97 1 8
Anaconda	49	Gen Motors	78 1/8	Shell Oil	48 1/4
Bethlehem	33 1/4	IBM	511 1/2	Sperry Rand ..	20 1 8
Boeing	37 1/8	Int. Nickel	70 1/4	Stand Cal	62 1/4
Brit Am Oil ..	26 1/4	Jones	69 3/4	Stand NJ	76 3/4
Can Pac	35 1/8	KLM	14 3/4B	Tex Instr. ...	65 1/4
Cat Pil	49	Monsanto	62 3/4	20th Cen Fox .	55 7/8
Chrysler	80 3/4	Nat Cash	77 1/2	US Steel	25 1/2
Col Gas	28 7/8	NY Gen.	25 1/8	Westingh	34
Douglas	22 3/4	Clie Math ...	48 5/8	Dow Jones	769.51
Dupont	240 3/8	Philips	49 1/8		

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant. Verf	98
				Nefo	115
				VD Grinten	1148
Ned. 4 1/4 '59..	94 1/2	KLM	50.20	Indola Dr. ...	486
Ned. 3 '47	86 1/4	Scheveningen ..	415	Thom. Dr.	772 1/2
BNG 4 1/2	95 3/4	KNSM	159	Interunie	203
BNG 5 1/4	101 1/4	V Ommeren ..	297	V Swaay	366
N Ant 5 1/2 '59	97 1/4	Scheepv.	139 1/8	De Vries	152
N Ant '60 5 ..	97	Robeco	231	Berkel Pat	240
NHM	343	HBU	252	Fokker	374
Adam Rub	120.50	Ngombezi	340	N Ant '62 4 1/2	—
HVA	170	Brocades	709	Scholten Foxh	695
AKU	533 1/2	Cur HM	205	Goldmines	575
Bergh	275	Excelsior	218 1/4	Bredero Bouw..	782
Calve	948 12	Heineken	450	Udenhout	230
Gelder	227	Papier	305	Elmar	—
Hoogovens .. .	577	Ketjen	795	ANP Indices	
Mueller	320	Overzeegas	371	Intern Conc.	557.8
Philips	151.90	Rott. Droogd. .	360	Industrie	346.6
Unilever	138.80	Stokvis	185	Scheepv	157.0
Wilton	280	VMF	215 1/2	Banken	233.4
Billiton	445	Zwanenberg ..	923	Handel	166.1
Kon Olie	181.10	Ant. Brouw	—	Algemeen	398.2

C.C.C.A. werpt zich op nieuw carnaval

ORANJESTAD. — In Trocadero wordt vanavond de eerste vergadering van het Centrale Carnaval Comité Aruba (CCCA) gehouden. Hiervoor zijn de vertegenwoordigers van verschillende clubs e.d. uitgenodigd.

Als belangrijkste punt vermeldt de agenda de verkiezing van een nieuw bestuur en het opstellen van een programma: carnaval valt dit jaar in de week van 3 tot 9 februari.

De huidige voorzitter van het CCCA, de heer Adriaan Arends Mzn, verklaarde er van overtuigd te zijn, dat het comité op tijd klaar zal komen, daar in 1963, door slechts enkele bestuursleden, het carnavalsprogramma in drie weken tijd werd geregeld. Hij sprak de hoop uit, dat vanavond de personen, die steeds kritiek op het werk van het CCCA hebben gehad, aanwezig zullen willen zijn. Er zijn bestuursfuncties open en wij willen er graag „werkers" bij hebben, aldus de heer Arends.



Voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand, de heer U. van Breel, werd gistermorgen het huwelijk gesloten tussen de uit Griekenland afkomstige kunstschilder John Pandellis en mej. Eleonora H. Alvarez (zie foto). Als getuigen fungeerden het Statenlid E. R. Finck en de voorzitter van de Vereniging Suriname, E. G. Wong A Soy.

Bijeenkomsten IPC

ORANJESTAD — Volgende week wordt in Coral Gabls (Florida) een bijeenkomst gehouden van personeelschefs van de maatschappijen, die onder de International Petroleum Company vallen. De chemische fabrieken van Aruba worden hierbij vertegenwoordigd door drs W. van Poelje.

ARUBA Agenda

DINSDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: Beyond the curtain — 18 jaar; Rialto 8.00: El jinete negro — Alle leeftijden; Santa Cruz. Aurora 8.00: El mil amores 18 jaar; San Nicolas: Principal 8.00: Wat doet papa toch in Italië?;

WIT GELE KRUIS — Oranjestad: Zr Emalda; Santa Cruz Zr. Ludovic; Paradera Zr. Filicitas; San Nicolas Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200

BOTICA — Oranjestad — Botica Oduber tel. 1780; San Nicolas — Botica San Lucas tel. 5119

Participatie HOB

WILLEMSTAD — Voor de eerstkomende veertien dagen is de koers van een participatie in de Hollandse Overzee Beleggingstrust vastgesteld op $ 26.94.

*

— Voetzoekers, bestemd voor nieuwjaarsviering, zouden de enorme brand hebben veroorzaakt, die de handelswijk Goeagoea ten noorden van Manilla vrijwel geheel in de as heeft gelegd. De schade wordt geschat op ruim drie miljoen gulden. (RTR)

Onveilig verkeer

ORANJESTAD — Omstreeks half twee gistermiddag vond nabij Sabanna Basora een verkeersongeval plaats. De bestuurder van een personenauto reed te veel links, toen uit tegenovergestelde richting een andere auto naderde.. Schade f. 450.

Nabij het postkantoor te Oranjestad bemerkte gistermiddag omstreeks vier uur de bestuurder van een auto te laat, dat een vóór hem rijdende auto stopte. Schade f. 250.

Om kwart over vier reed ten zuiden van het kruispunt te Tanki Leendert een auto links van de weg om een zijweg in te slaan, hij werd ingehaald door een auto met te hoge snelheid. Schade f. 300.

Op het zelfde tijdstip vond ten westen van de kruising te Tanki Leendert een ander verkeersongeval plaats. Een personenwagen, die een inrit wilde inrijden, werd ingehaald en aangereden. Schade f. 225.

Voetbal voor kleuterschool

ORANJESTAD — Door het bestuur van het Bouwfonds Kleuterschool Santa Cruz wordt hedenavond in samenwerking met de Aruba Voetbalbond een knockout-voetbaltoernooi begonnen onder de hoofdklassers, waarvan de opbrengst ten goede komt aan het bouwfonds van de kleuterschool te Santa Cruz. Vanavond worden de eerste twee wedstrijden gespeeld tussen Aruba Juniors en Dakota, gevolgd door de ontmoeting Jong Aruba-RCA. Donderdagavond komen Tropical-San Nicolas Jrs. en Estrella-Juv. Millionarios tegen elkaar uit. Zaterdag en dinsdag worden de wedstrijden voortgezet, terwijl volgende week donderdag de finale wordt gespeeld. Alle ontmoetingen vinden in het Wilhelminastadion plaats.

Films voor de jeugd

ORANJESTAD — Op vrijdag 10 januari te Noord, woensdag 15 januari in het Wesley-auditorium te San Nicolas en op 30 en 31 januari in de openluchtbioscoop te Oranjestad zal de filmdienst van het eilandgebied Aruba filmvoorstellingen voor de jeugd geven. Vertoond worden speel-, dieren- poppen- sport en een circusfilm.

Groeten uit Den Haag

ORANJESTAD — Het groetenprogramma in samenwerking met Radio Nederland zal door radio Kelkboom morgenavond kwart voor zeven worden uitgezonden. Uit den Haag komen de groeten van Gerda Sjaw A Kian, Nigel Matthew, Marva Bell, Franklin Brown, Dorothy en Majorie Hodge, Rita van Vollevelde. Het programma wordt a.s. zaterdagavond half zeven heruitgezonden.

Bridge Aruba Ariba

ORANJESTAD — Tijdens een algemene ledenvergadering van de Bridgeclub Aruba Ariba is de heer N. van Veen tot voorzitter gekozen. Verder werden als bestuurslid gekozen mevrouw T. Dekker en de heren ir J. H. Dijkhout, P. Zonjee en W. van 't Sant. Tijdens de eerstvolgende bestuursvergadering zullen de bestuursfuncties worden verdeeld.

Record-begroting in Santo Domingo

Dekkingsreserves weer toegenomen

SANTO DOMINGO (RTR) — De uit drie leden bestaande burgelijke junta van de Dominicaanse Republiek heeft, als gemeld, zijn goedkeuring gehecht aan de begroting voor 1964, die een totaal van 189.170.550 dollar aanwijst. Dit is 13 miljoen dollar meer dan de vorige begroting. Het is tevens de hoogste begroting die het land ooit heeft gekend.

Een woordvoerder van de centrale bank heeft verklaard dat de monetaire reserves van de Dominicaanse Republiek zijn toegenomen met 14 miljoen dollar. De stijging is te danken aan een lening van 20 miljoen dollar van een buitenlandse bank aan de Dominican Sugar Corporation Hiervan is 6 miljoen dollar gebruik om de schulden van de maatschappij in het buitenland af te lossen.

Nieuwe bank

In Santo Domingo is een nieuwe bank opgericht, de Banco Popular Dominicano, die beschikt over een maatschappelijk kapitaal van 5 miljoen peso. Er zijn 435 Dominicaanse aandeelhouders.



Het ijs, dat de Gouwzee dekte, lokte schaatsers ook al weer: het ijs was er al zo dik, dat een baan uitgezet kon worden voor de liefhebbers van het „grotere" werk. Enkelen, die niet konden of wilden wachten, knipte onze fotograaf een dag tevoren al bij het trekken van een baantje. De winterse zon verleende het tafereeltje extra charme.

Max Ritter gaat door

NEW YORK — Max Riter, de bejaarde president van de internationale zwemfederatie (FINA), blijft ruzie zoeken. Hij zal tijdens de FINA-vergaderingen, die in de olympische periode in oktober 1964 in Tokio worden gehouden, opnieuw proberen aan te tonen, dat de 100 m vrije slag-finale tijdens de spelen van 1960 te Rome niet door de Australiër John Devitt, maar door de Amerikaan Lance Larson is gewonnen. Devitt werd als olympisch kampioen uitgeroepen, beiden kregen dezelfde tijd 55,2 sec.).

Ritter heeft verklaard in het bezit van film-opnames te zijn, die laten zien, dat Larson met ongeveer één voet heeft gewonnen. Ritter heeft al enkele malen hevige onenigheid in het FINA-bestuur veroorzaakt met zijn doordrijverij. Tijdens de heftig verlopen vergadering in Leipzig 1962 werd hem door zijn medebestuursleden verweten, dat hij zich als president van een machtige wereldsportbond als een nationalistische chauvinist gedroeg. En nu maar wachten op de onthullende film.

Basketbal Ned. dames

AMSTERDAM (ANP) — Het Nederlandse dames-basketbalteam heeft zaterdagavond in Amsterdam met 62-61 gewonnen van Polen. Bij de rust leidden de Poolse dames nog met 27-36.

Grote namen gewipt voor Engelse cup

LONDEN (ANP). — Het eerste weekeinde van het nieuwe jaar stond, wat het Engelse voetbal betreft, geheel in het teken van de derde bekerronde, waarin voor het eerst eerste en tweede divisieclubs uitkwamen. Het is wederom een dag van verrassende uitslagen geworden. Van de 22 clubs uit de eerste divisie plaatsten zich slechts negen voor de volgende ronde, waarbij echter aangetekend moet worden, dat negen andere zich dinsdag of woensdag nog voor de vierde ronde kunnen kwalificeren, wanneer zij de replay winnen.

Amateurs zijn reuzendoders

De grootste surprise was de 1—2-nederlaag, die Newcastle United — op eigen terrein — leed tegen de amateurclub Bedford. Het trotse Newcastle — zesmaal winnaar van bekertoernooi — werd zelfs bij vlagen overspeeld en redde eerst één minuut voor tijd de twijfelachtige eer. Bath City kan de tweede amateurclub worden, die de vierde ronde haalt. Door een treffer van Andrew Owens stonden de Cities tegen Bolton Wanderers een kwartier voor het einde nog met 1—0 voor. Bolton kon slechts door het benutten van een strafschop gelijk komen.

Manchester redt zich

Slechts een uiterste inspanning in de tweede helft heeft bekerhouder Manchester United voor een vroege bekerdood kunnen behoeden. De Mancunians keken halverwege hun duel tegen Southampton tegen een 0—2-achterstand aan door doelpunten van Chivers en international Terry Paine. In de tweede helft brachten Bobby Charlton en Moore de partijen al spoedig in evenwicht, maar het duurde tot vijf minuten voor afloop voor Pat Crerand de winnende treffer op zijn naam schreef.

Favoriet gelijk

De grote favoriet voor de beker, het Londense Tottenham Hotspur, had doelman Brown en aanvoerder Blanchflower (uit vorm) uit het elftal gelaten, maar kwam ondanks deze verandering niet verder dan 1—1 tegen standgenoot Arsenal. Sheffield Wednesday werd uitgeschakeld door het in de vierde divisie laag-geplaatste Newport (2—3) en Leicester City werd met dezelfde cijfers gewipt door Leyton Orient.

DUIZENDEN TELEURGESTELD

Veendam-J. Colombia ongespeelde wedstrijd

Witbroeken bleven thuis, tegen genomen beslissing

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De met spanning tegemoet geziene wedstrijd van gisteravond tussen Veendam en Jong Colombia, heeft geen doorgang kunnen vinden. De vele duizenden voetballiefhebbers, die naar het Rifstadion waren getrokken, moesten onvoldaan weer huiswaarts keren, toen bekend werd gemaakt, dat de vereniging Veendam niet was komen opdagen. Van de voorzitter van de C.V.B., de heer Walter van Rosberg, vernamen wij, dat Veendam gistermorgen een brief aan de secretaris van de C.V.B., de heer I. de Windt, overhandigde met de mededeling, dat de ploeg niet zou verschijnen om de wedstrijd tegen Jong Colombia te spelen. Zoals bekend werd de wedstrijd tussen beide genoemde verenigingen het vorig jaar november gestaakt, toen er in de 16e minuut van de tweede helft een „free for all" uitbrak. Veendam stond op dat moment met 2—1 voor. Alles leek in kannen en kruiken, toen de heer Van Rosberg een week geleden de heer Ronald de Lannoy opbelde en hem vroeg of hij er mee akkoord ging, dat de wedstrijd op 6 januari zou plaats vinden. De heer De Lannoy stemde er mee in, doch zei, dat hij er nog over moest denken, of hij in hoger beroep zou gaan tegen de beslissing van de protestcommissie van de C.V.B., dat de gehele wedstrijd overgespeeld moest worden.

Jammer is het, dat pas gistermorgen de vereniging Veendam heeft laten weten, dat men er niet akkoord ging met de beslissing van de protestcommissie van de C.V.B., ofschoon Veendam de vorige week al wist, dat er een wedstrijd op het programma stond. Aan de ene kant kunnen wij de houding van Veendam ten volle begrijpen, want de wedstrijd werd door overlast van het publiek gestaakt. En doordat twee van Veendams beste spelers niet aan de wedstrijd konden deelnemen, wegens opgelopen verwondingen, werden zij gedupeerd.

Aan de andere kant echter heeft Veendam een grote fout gemaakt om gisteravond niet te verschijnen, want men kon toch nog de wedstrijd onder protest hebben gespeeld. Een feit blijft echter, dat Veendam toch de wedstrijd moet overspelen, wil zij niet gestraft worden.

Reglementen

De reglementen van de competitie luiden namelijk als volgt: Artikel 4: niet meespelen van vastgestelde wedstijden: 1) verzaakt een vereniging een voor haar vastgestelde wedstrijd te spelen, dan beoordeelt het bondsbestuur, met inachtneming van de volgende zinsnede van dit artikel of dit geacht wordt te zijn geschied: a) met opzet, b) door schuld en c) door verschoonbaar verzuim.

2) Opzet wordt om. geacht aanwezig te zijn: a) indien de vereniging erkent opzettelijk te zijn weggebleven; b) indien de verenigingen overeengekomen zijn niet te spelen; c) indien het betreffende elftal op de vastgestelde datum een andere wedstrijd heeft gespeeld en dit niet is tengevolge van misleiding omtrent het doorgaan van de verplichte wedstrijd; d) indien het niet-spelen blijkt bedoeld te zijn als een betoging tegen een officieel lichaam of een officieel persoon of als verzet tegen een door één van beide genomen maatregel. Opzet mag niet worden aangenomen, dan nadat de niet-opgekomen vereniging(en) in staat gesteld is(zijn) haar verdediging te voeren. Van de beslissing van het bondsbestuur kan de betrokken vereniging binnen 14 dagen nadat de beslissing op de door het bondsbestuur te bepalen wijze is bekend gemaakt, in hoger beroep komen bij de commissie van beroep.

3) Onder niet-spelen door schuld wordt o.m. begrepen die gevallen, welke het gevolg zijn van administratieve slordigheid, onachtzaamheid ten opzichte van reglementaire bepalingen, de officiële berichten of aanschrijvingen, onverwacht gebrek aan spelers, te laat komen, alles onder uitdrukkelijk voorbehoud, dat de goede wil tot spelen aanwezig is.

4) Niet-spelen door verschoonbaar verzuim wordt slechts aangenomen indien de vereniging het bondsbestuur daarvan kan overtuigen. Om tot het bewijs te worden toegelaten moet de vereniging hiertoe haar verlangen schriftelijk te kennen hebben gegeven aan de 1e secretaris, **uiterlijk de derde dag na de datum, waarop de wedstrijd had moeten plaats hebben.** Zij heeft het recht hiertoe twee afgevaardigden door het bondsbestuur of een commissie uit het bondsbestuur — dit te harer keuze — te doen horen op een door het bondsbestuur of door de commissie te bepalen tijd.

5) Naar de feitelijke omstandigheden wordt tot niet-spelen met opzet, hetzij door schuld, hetzij door verschoonbaar verzuim, gerekend het spelen van een wedstrijd door een elftal van een vereniging, indien de klaarblijkelijke bedoeling is geweest, een zwak elftal vormen, ofwel indien dat elftal klaarblijkelijk opzettelijk beneden zijn kunnen speelt.

Straffen

6) De straf op het niet-spelen met opzet of door schuld bestaat uit: a) een geldboete van ƒ 5; b) vergoeding aan de tegenpartij en scheidsrechter en door de anderen gemaakte onkosten een en ander te bepalen door het bondsbestuur; c) **twee winstpunten** in mindering op de ranglijst der competitie, terwijl de wedstrijd opnieuw wordt vastgesteld, tenzij de vereniging het bepaalde onder d) wordt toegepast; d) bij herhaling wordt schorsing voor de verdere duur van de competitie toegepast, uitgezonderd bij verschoonbaar verzuim, zulks ter beoordeling van het bondsbestuur; e) zo er nog lagere klassen zijn, plaatsing bij de aanvang van het volgende seizoen in de naast lagere klasse.

7) Het bondsbestuur stelt de gevolgen vast, verbonden aan het niet-spelen door verschoonbaar verzuim.

8) Het bondsbestuur kan besluiten een wedstrijd slechts éénmaal opnieuw vast te stellen.

9) **Heeft een vereniging**, hetzij aan de 1e secretaris, hetzij aan de tegenpartij schriftelijk kennis gegeven een wedstrijd niet te kunnen spelen, dan is zulks een kennisgeving niet meer te herroepen.

10) Een vereniging, welke op het uiterste tijdstip van een aanvang van een wedstrijd niet met tenminste acht spelers uitkomt, wordt geacht niet te zijn opgekomen.

Woensdagavond wordt de competitie voortgezet met de wedstrijd tussen S.U.B.T. en Mahoema.

tier voor het einde nog met 1—0

Patterson won door ko

STOCKHOLM (ANP) — De Amerikaan Floyd Patterson, ex-wereldkampioen zwaargewicht, heeft maandagavond in Stockholm door k.o. in de achtste ronde gewonnen van de Italiaan Sante Amonti. Het gevecht was afgesloten op tien ronden. Het was de eerste maal, dat Patterson na zijn vergeefse poging om de wereldtitel te herwinnen op zijn landgenoot Liston weer in de ring kwam.

Ol. kandidaten doen het goed

AMERSFOORT (ANP) — Een Nederlandse bondsploeg zegevierde zondag in een internationaal waterpolotoernooi, dat in Amersfoort werd gehouden. In de finale versloegen de olympische kandidaten met 6-4 Neptunus-Amersfoort. De uitslagen luiden: 't Y-AZPC 6-11 (1-2 3-4 5-7), Neptunus Arnhem-Duisburg 5-7 (1-0 1-2 5-3); FINALE: Neptunus Amersfoort-Ned. Bondsploeg 4-16 (0-2 3-4 4-5); EINDSTAND: 1. Ned bondsploeg, 2. Neptunus Amersfoort, 3. AZPC, 4. Duisburg, 5. 't Y, 6. Neptunus Arnhem.

Tsjechen-Zweden 8-5 in Canada

TORONTO (ANP) — De nationale ijshockeyteams van Zweden en Tsjecho Slowakije, die een trip door Canada maken, zijn zondag in Toronto tegen elkaar uitgekomen. Tsjecho-Slowakije zegevierde met 8-5. Voor de Tsjechen betekende dit de laatste wedstrijd van hun toernee. Van de elf gespeelde wedstrijden wonnen zij er vijf en verloren zij er drie.

Al Batty won cross in Lille

LILLE (ANP) — De Britse lange afstandloper Al Batty zegevierde zondag in Lille in een internationale cross over 9000 m., waaraan door de bekendste Europese lopers werd deelgenomen. De Nederlander Henk Snepvangers sloeg in dit gezelschap een goed figuur met zijn veertiende plaats. 50 atleten namen deel. De uitslag luidt: 1. Batty (GB) 28 min.; 2. Allonsius (Belg.) 28.09; 3. Martinage (Frankr.) 28.13.

Baldur Preiml *verrassend*

BISCHOFSHOFEN (ANP) — Veikko Kankkonen, de 23-jarige Finse student die reeds twee onderdelen op zijn naam bracht, heeft volkomen volgens de verwachtingen de zg. vierschansenwedstrijd gewonnen. De grote verrassing was echter niet Kankkonen, doch de 21-jarige Oostenrijkse nieuweling Baldur Preiml die maandag het laatste onderdeel, de wedstrijd op de springschans van Bischofshofen, volkomen beheerste.

Met twee sprongen van 99 meter werd de blonde Oostenrijker eerste. Kankkonen eindigde met 92,5 meter en 97,5 meter op de tweede plaats.

De eindstand van het vierschansen-toernooi luidt: 1. Kankkonen (Finl.) 867,2 pnt; 2. Yggeseth (Nrw.) 851,1 pnt; 3. Preiml (Oost) 837.0 pnt.

Australië cricket beter dan Z-Afrika

MELBOURNE (RTR) — Australië heeft de in Melbourne gespeelde tweede crickettestmatch tegen Zuid-Afrika gewonnen met acht wickets. De scores waren: Zuid-Afrika 274 en 306, Australië 47 en 136 voor 2. De eerste van de serie van vijf wedstrijden eindigde in een draw. De derde testmatch begint vrijdag te Sydney.

VOLLEYBALL-STANDEN

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De eindstanden van de tot eind december 1963 gespeelde competitiewedstrijden van de Curaçaose Volleyballclubs zijn als volgt:

A-klasse heren:	gesp.	gew.	verl.	sets	punten
Sithoc	12	12	0	36—11	24
Heinekens Volleymasters	12	10	2	34—16	20
Nivada	12	7	5	23—21	14
Lucky Masters	12	5	7	23—26	8
Antilliana	12	4	8	17—27	8
T.O.P.	12	2	10	19—30	4
Aquino	12	1	11	12—32	2

Kampioen Sithoc staat ongeslagen aan de kop, gevolgd door Heineken's Volleymasters met 4 punten minder. Hekkesluiter Aquino staat met twee punten op een bijzonder hellend vlak. De Lucky Masters hebben reglementair twee punten in mindering gekregen, terwijl Aquino promotie- en degradatiewedstrijden moet spelen tegen de kampioenen van de B-klasse.

B-klasse heren A:	gesp.	gew.	verl.	sets	punten
Zenith	10	10	0	30— 7	20
Palm Beach	10	7	3	25—13	14
S.U.C.	10	5	5	20—20	10
Asiento	10	4	6	21—19	8
Flamingo Society	10	4	6	13—20	8
Eastern Stars	10	0	10	0—30	0

Zenith heeft voor de kampioen van de A-klasse niet willen onder doen. Met een fraai doelgemiddelde testelt het zich aan de kop zonder één enkel verliespunt. In deze klasse zullen Zenith en Palm Beach een hele competitie moeten spelen om uit te maken wie zich kampioen van deze klasse mag noemen. De Volley Twins hebben zich gedurende de competitie teruggetrokken.

B-klasse heren B:	gesp.	gew.	verl.	sets	punten
Evoc	10	7	3	25—13	14
Scherpenheuvel	10	7	3	25—13	14
D.V.C.	10	7	3	25—13	14
Volley Stars	10	7	3	22—16	14
Volley Trotters	10	2	8	9—27	4
Valuas	10	0	10	8—30	0

In deze klasse heeft het aan spanning niet ontbroken in deze competitie. De vier bovenste ploegen hebben evenveel punten vergaard en zullen opnieuw een hele competitie moeten spelen om uit te maken wie er voor de twee eerste plaatsen op de ranglijst in aanmerking komen.

A-klasse dames:	gesp.	gew.	verl.	sets	punten
Heinekens Volleymasters	6	5	1	16— 5	10
Valuas	6	5	1	15— 9	10
Olympia	6	2	4	12—13	4
T.O.P.	6	0	6	2—18	0

Heinekens Volleymasters en Valuas moeten een play-off spelen. De clubs Super Stars en Universal hebben zich uit de competitie teruggetrokken.

B-klasse dames:	gesp.	gew.	verl.	sets	punten
Volley Victories	10	9	1	29— 9	18
Antilliana	10	9	1	27—10	18
Asiento	10	4	6	18—19	8
Volley Trotters	10	4	6	14—22	8
Volley Stars	10	3	7	11—24	6
Volley Twins	10	1	9	12—27	2

De eerste twee clubs, Volley Victories en Antilliana, zullen eveneens play-off-wedstrijden moeten spelen (drie wedstrijden).

Het programma voor de komende week is: woensdag te Mundo Nobo: 20 uur heren B: Scherpenheuvel — D.V.C. en 21 uur heren B: Evoc — Volley Stars; vrijdag te Mundo Nobo: 20 uur heren B: Volley Stars — D.V.C. en 21 uur heren B: Scherpenheuvel — Evoc.

Records en Tokio-eisen

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — Tokio komt dichter bij. De sportslui proberen in aanmerking te komen voor de krachtmeting. Onderstaand laten wij een lijst volgen van atletiek-onderdelen met de bestaande Nederlandse nationale record (heren) en de kwalificatie-eisen voor Tokio.

Onderdelen	Records	1963	Tokio-eis
100 meter	10,3	Berger	10,4
200 meter	21,1	Berger Osendarp	21,0
400 meter	**47,4**	**Van Herpen**	47,0
800 meter	1.48,6	Van Uden	1.48,8
1.500 meter	3.43,8	Slijkhuis	3,43,5
5.000 meter	14.11,0	Delnoye	14.02,0
10.000 meter	29.43,0	Cujé	29.25,0
110 m. horden	**14,2**	**Kamerbeek**	14,2
400 m. horden	53,5	Parlevliet	51,8
3.000 m. steeple	**9.02,2**	**Cujé**	8.45,0
hoogspringen	1,94 m.	Brasser	2,06 m.
verspringen	7,98 m.	Visser	7,60 m.
polsstokhoog	**4,25 m.**	**Wijsen**	4,60 m.
hinkstapsprong	**15,64 m.**	**Evers**	15,80 m.
kogelstoten	16,55 m.	Koch	17,80 m.
discuswerpen	58,05 m.	Koch	55 m.
speerwerpen	70,45 m.	Fikkert	77 m.
kogelslingeren	**58,76 m.**	**Romani**	63 m.
tienkamp	7724 pt.	Kamerbeek	7000 pt.

OFFICIELE MEDEDELINGEN
CURAÇAOSCHE VOETBALBOND

WEDSTRIJD-UITSLAGEN

A-klasse

Deportivo Sta Rosa — Fleur de Marie	1—1.
Wacker — Eleven Brothers	4—0.
Dep. Sta Rosa — Centro Dominguito	3—1.
Riverside — De Koning	1—2.
Fleur de Marie — Atletico Saliña	0—2.
St Joris — Deportivo Sta Rosa	4—1.
Wacker — Hilversum	Afgelast.
Riverside — Deportivo Sta Rosa	2—1.
Eleven Brothers — Centro Doming.	3—3.
Eleven Brothers — Hilversum	Afgelast.
De Koning — Centro Dominguitto	1—0.
St Joris — Dep. Atletico Saliña	2—2.
Riverside — Fleur de Marie	Geen doorgang.
De Koning — Hilversum	1—2.
Eleven Brothers — Dep. Sta Rosa	1—2.
St Joris — Centro Dominguito	Afgelast.
Riverside — Hilversum	Afgelast.
Eleven Brothers — De Koning	Afgelast.
Wacker — Fleur de Marie	Afgelast.
Dep. Atl. Saliña — Centro Doming.	Afgelast.

B-klasse

Eagle — D.O.S.K.O.	1—1.
Union Deportivo — Atletico Curaçao	1—1.
Centro Buena Vista — Jong Bloed	2—3.
De Ster — Chere Asile Boys	8—0.
Centro Buena Vista — De Ster	1—0.
Huracan — D.O.S.K.O.	0—3.
Cher Asile Boys — Eagle	Cher Asile Boys niet opgekomen.
Real Marie Pompoen — Jong Bloed	1—1.
Huracan — Eagle	Huracan niet opgekomen.
Atletico Curaçao — De Ster	1—1.
Centro Buena Vista — Eagle	Afgelast.
Atletico Curaçao — D.O.S.K.O.	Afgelast.
Huracan — Jong Bloed	Afgelast.
Un. Deportivo — R. M. Pompoen	Afgelast.
Union Deportivo — Eagle	Afgelast.

C-klasse

Un. Dep. Bon. — Dep. Antillas	Jong Holland-terrein afgekeurd.
Un. Dep. Bonairiano — Jong Curaçao	3—1.
Atletico Luis Brion — Dep. Antillas	1—2.
Un. Dep. Bon. — Atl. Luis Brion	Scheidsrechter niet opgekomen.
Jong Curaçao — Deportivo Antillas	Jong Curaçao niet opgekomen.

Inschrijvingen:

ATLETICO LUIS BRION: Erwin Phelipa en Franklin Phelipa.
DE KONING: Solomon Emefy.
EAGLE: Julian R. Isenia.
ELEVEN BROTHERS: Donald Demali.
DEPORTIVO SANTA ROSA: Edwin Salvador Bouthisma.
JONG BLOED: Ciro Adriana.
DEPORTIVO ANTILLAS: Marco Enrique Muller, Harold Leon Martis, Stanley Dorothea, Emiliano Ignacio Bernabela, Sixto Alejandro Dorothea, Urbano A. Coffie, Pedro Antonio Muller, Luis Reimundo Lugo, Marco Rudolf Zimmerman, Elmer E. Lodowika, Cornelis Martis, Hubert P. Martina en Franklin Ph. Petronilla.

Overschrijvingen:

DE KONING: Aquiles Wilfrido de Lima (exlid Veendam).
HILVERSUM: Erwin Barouw (exlid Real Marie Pompoen).
ELEVEN BROTHERS: Nildo Nicodemus Martis (exlid De Koning).
DEPORTIVO ANTILLAS: Regilio F. Wernet (exlid Jong Curaçao).

Boetes:

De verenigingen CHER ASILE BOYS en JONG CURAÇAO verbeuren elk een geldboete van ƒ 5,— en worden voor de verdere duur van de competities B- en C-klasse 1963/64 geschorst, wegens het tot tweemaal toe niet opkomen bij competitiewedstrijden.

De vereniging HURACAN verbeurt een geldboete van ƒ 5,— en twee (2) winstpunten in mindering op de ranglijst competitie B-klasse 1963/64, wegens het niet opkomen voor de wedstrijd tegen de vereniging Eagle op 22 december 1963 (art. 4 RKW).

De vereniging DEPORTIVO SANTA ROSA verbeurt een geldboete van ƒ 5,— wegens het laten meespelen van G. ADELINA (voorlopige schorsing) in de competitiewedstrijd tegen Centro Dominguito op 8 december 1963 (art. 12 RKW).

De vereniging ELEVEN BROTHERS verbeurt een geldboete van ƒ 5,— wegens het laten meespelen van C. FELIPA (voorlopige schorsing) in de competitiewedstrijd tegen Centro Dominguito op 15 december 1963 (art. 12 RKW).

Verklaring ongeldigheid van gespeelde wedstrijd:

Ingevolge art. 12 RKW wordt op verzoek van de vereniging DEPORTIVO ATLETICO SALIÑA de gespeelde competitiewedstrijd Deportivo Santa Rosa — Deportivo Atletico Saliña, dd. 24 november 1963 (1—1), ongeldig verklaard.

Voorlopige schorsingen:

N. Gijsbertha (De Koning), R. Antonia (Riverside), C. Felipa (Eleven Brothers), E. Hunt (Centro Buena Vista), Hubert Capello, Donald Francisca, Gilbert Winklaar, Antonio Clara, Stalin Trinidad, Roland Reyes, Hubert Reyes, Humphrey Adamus, Rudy Schoop, Egon Schoop en Harold Meulens (allen leden van Real Marie Pompoen), W. C. Camelia, E. Martina, W. Kleinmoedig, C. Kleinmoedig, Roetilio Kleinmoedig, H. Isidora, E. Petrona, E. Martha, E. Cijntje en F. Camelia (allen leden van D.O.S.K.O.)

WEDSTRIJD-PROGRAMMA A-KLASSE:

Zondag, 12 jan 1964, 2.30 nm.: Riverside — Fleur de Marie (Rifstadion)
4.00 nm.: Dep. At. Saliña — C. Dominguito (Rifstadion)
Maandag, 13 jan. 1964, 6.30 nm: St Joris — Eleven Brothers (Rifstadion)
Woensdag, 15 jan. 1964, 6.30 nm.: Riverside — Hilversum (Rifstadion)
Vrijdag, 17 jan. 1964, 6.30 nm.: Dep. Atl. Saliña — Dep. Sta Rosa (Rifstadion)
Zondag, 19 jan. 1964, 2.30 nm.: Eleven Brothers — De Koning (Rifstadion)
4.00 n.m.: Wacker— Fleur de Marie (Rifstadion)
Maandag, 20 jan. 1964, 6.30 nm.: St Joris — Centro Dominguito (Rifstadion)
Woensdag, 22 jan. 1964, 6.30 nm.: Wacker — Hilversum (Rifstadion)

WEDSTRIJDPROGRAMMA B-KLASSE:

Zondag, 12 jan. 1964, 4.00 nm.: De Ster — Jong Bloed (Suffisant)
Atletico Curaçao — D.O.S.K.O. (Sithoc-terrein)
Centro Buena Vista — Eagle (Buena Vista)
Union Deportivo — Real Marie Pompoen (Vesta-terrein)
Zondag, 19 jan. 1964, 4.00 nm.: Union Deportivo — Eagle (Suffisant)
Huracan — De Ster (Sithoc-terrein)
Vrijdag, 24 jan. 1964, 6.30 nm.: Eagle — Huracan (Rifstadion)
Zondag, 26 jan. 1964, 4.00 nm.: Atl. Curaçao — Centro Buena Vista (Rifst.)
Huracan — Jong Bloed (Suffisant)

WEDSTRIJDPROGRAMMA C-KLASSE:

Zondag, 12 januari 1964, om 4.00 nm.:
Deportivo Antillas — Union Deportivo Bonairiano (SUBT-terrein)
Zondag, 19 januari 1964, om 4.00 nm.:
Atletico Luis Brion — Union Deportivo Bonairiano (SUBT-terrein)
Zondag, 26 januari 1964, om 2.30 nm.:
Deportivo Antillas — Atletico Luis Brion (Rifstadion)

STAND A-KLASSE COMPETITIE 1963/64

	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelpt voor	doelpt tegen	pt
1. Wacker	5	4	1	0	15	1	9
2. Deportivo Atletico Saliña	6	4	1	1	19	8	9
3. Deportivo Santa Rosa	7	3	2	2	12	10	8
4. Riverside	7	3	2	2	11	12	8
5. St Joris	5	2	3	0	10	6	7
6. Fleur de Marie	6	2	2	2	6	5	6
7. Hilversum	5	2	2	1	8	8	6
8. Centro Dominguito	7	1	2	4	9	14	4
9. De Koning	8	2	0	6	5	20	4
10. Eleven Brothers	6	0	1	5	7	18	1
	62	23	16	23	102	102	62

STAND B-KLASSE COMPETITIE 1963/64

	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelpt voor	doelpt tegen	pt
1. Centro Buena Vista	6	5	0	1	21	6	10
2. Jong Bloed	6	4	1	1	13	6	9
3. De Ster	6	2	2	2	9	5	6
4. Eagle	4	2	2	0	4	2	6
5. Atletico Curaçao	5	1	3	1	5	6	5
6. Real Marie Pompoen	6	0	3	3	4	10	3
7. D.O.S.K.O.	5	0	3	2	5	13	3
8. Union Deportivo	5	0	2	3	4	15	2
9. Huracan	3	0	2	1	2	4	0*
	46	14	18	14	67	67	44

*) 2 winstpunten in mindering; niet opgekomen tegen „Eagle", 22 dec. 1963.

STAND C-KLASSE COMPETITIE 1963/64

	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelpt voor	doelpt tegen	pt
1. Deportivo Antillas	2	2	0	0	5	2	4
2. Atletico Luis Brion	2	1	0	1	7	2	2
3. Union Dep. Bonariano	2	0	0	2	1	9	0
	6	3	0	3	13	13	6

HET BESTUUR

De Gaulle biedt militaire hulp aan Cambodja aan

Frankrijk wil invloed in oosten herstellen

NOMPENH (RTR) — Frankrijk heeft Cambodja militaire hulp aangeboden, waaronder „een complete pantserafdeling van 100 wagens van het nieuwste type" en achttien vliegtuigen. Het staatshoofd, prins Norodom Sihanoek, maakte dit maandag bekend in een radiouitzending na besprekingen met de Franse minister van Defensie, Messmer.

De president deelde voorts mee, dat Frankrijk heeft aangeboden meer onderwijzend personeel te zenden en middelbare scholen, een landbouwschool en een kweekschool te vestigen. Ook zou de Franse regering overwegen een grote lening met lage interest te verstrekken voor de aanleg van een spoorweg van 135 km. van de hoofdstad Pnom Penh naar de havenstad Sihanoekville, het voormalige Kompong Som.

Hulp V.S. geweigerd

Onlangs zag prins Norodom Sinanoek af van alle steun van de V.S., omdat deze onverenigbaar zou zijn met de neutraliteitspolitiek van zijn land.

Op een banket ter ere van minister Messmer verklaarde het staatshoofd zondag: „Na een zeer lange stilte schijnt Frankrijk besloten in Azië de rol te spelen, welke dit land door zijn verleden toekomt. Frankrijk is thans wellicht het enige land, dat een hechte brug tussen oost en west kan slaan."

*

— De Algerijnse minister voor de Nationale Economie, Besjir Boemaza, heeft in de Nationale Vergadering mee gedeeld, dat de Algerijnse Frank niet zal worden gedevalueerd. (RTR)

Arbeidsinspectie toont interesse voor kerstkind

(Van onze correspondent)

NIJMEGEN, 31 dec. — Pater Haagen van de Nijmeegse Sint Augustinusparochie raakt er niet over uitgepraat. Voor het twaalfde achtereenvolgende jaar organiseert hij nu in het Waaggebouw op de Grote Markt een levende kerstgroep, maar nog nooit is het zo druk geweest. De herders, engelen, koningen en het kindje in de krib trekken drommen belangstellenden. Gemiddeld duizend bezoekers per middag verdringen zich om het tien minuten durende kerstspel in de geïmproviseerde stal onder het Waaggebouw mee te beleven. Op een middag telde de verbaasde pater zelfs 1800 bezoekers. Daaronder was ook een meneer die helemaal uit Den Haag naar Nijmegen was gereisd. Zijn belangstelling gold met name het kind in de kribbe. Negen Nijmeegse moeders hebben zich bereid verklaard om bij toerbeurt hun baby twee uren af te staan voor dit kerstspel. De Haagse heer ontpopte zich als een ambtenaar van de Arbeidsinspectie die zich nieuwsgierig toonde naar het honorarium van deze Nijmeegse kerstkindjes. Hij had met een enkele blik in het evangelie beter kunnen weten. Baby's en moeders noch de kinderen die in de kerstgroep meespelen, ontvangen geld. De entreegelden komen ten goede aan het jeugdwerk in de parochie van pater Haagen. Tot en met 5 januari kon men nog iedere middag van twee tot zes uur in de kerststal onder de Waag terecht.

Overleg tussen Rusland en V.S.

MOSKOU (RTR) — Vandaag begint in Moskou het overleg tussen de Sovjet-Unie en de V.S. over een culturele overeenkomst tussen beide landen.

Men verwacht dat het overleg zal gaan over de uitwisseling op wetenschappelijk, industrieel en landbouwgebied en over de uitwisseling van radio- en televisieprograms en van parlementariërs en studenten. Foy Kohler, de Amerikaanse ambassadeur in Moskou, zal de Amerikaanse delegatie leiden.



In de Bulgaarse hoofdstad Sofia is de 56-jarige voormalige Bulgaarse diplomaat Ivan-Assen Georgiev tot de dood door de kogel veroordeeld, omdat het hof bewezen achtte, dat hij voor de Verenigde Staten heeft gespionneerd. Volgens de aanklacht zou Georgiev ongeveer tweehonderdduizend dollar hebben ontvangen van agenten van de Amerikaanse „intelligence", die hij in de V.S., Parijs, Geneve en Wenen jarenlang regelmatig ontmoette. Georgiev zou er in Bulgerije en in het buitenland een reeks maitresses op na gehouden hebben. Het vonnis is inmiddels voltrokken. Foto: staande tussen twee agenten hoort Georgiev zijn doodvonnis bekend maken.

Minutemen verminderd

WASHINGTON (RTR) — De Verenigde Staten zullen hun bestelling van intercontinentale raketten van het type Minuteman voor het komende jaar van 150 tot 50 verminderen. Dit zal, volgens doorgaans welingelichte kringen in Washington, blijken uit de defensiebegroting welke president Johnson over twee weken naar het congres zal sturen. Dit zou de eerste vermindering op dit gebied zijn sinds in de jaren '50 de raketwedloop met de Russen begon. In de loop van het belastingjaar dat op 1 juli begint, zal de strategische luchtmacht de beschikking hebben over 1.000 raketten, of honderd minder dan het aanvankelijke plan was.

Italiaanse reder koopt de „Oranje"

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM. — Eind 1964 zullen de „Oranje" van de Stoomvaartmaatschappij Nederland en de „Willem Ruys" van de Koninlijke Rotterdamse Lloyd worden overgedragen aan de Italiaanse rederij Lauro. Het koopcontract is nog niet getekend, zodat zowel de directie van de „Nederland" als van de Rotterdamse Lloyd verklaren, dat de beide schepen nog niet zijn verkocht. In principe hebben de partijen echter overeenstemming bereikt. Het is de bedoeling, dat eerst de „Oranje" wordt overgedragen, nadat het laatste passagiersschip van de „Nederland" zijn programma van zomercruises van het volgend jaar zal hebben afgewerkt. Daarna zal de „Willem Ruys" overgaan in handen van het Napolitaanse Lauro-concern. Technische specialisten van de Italiaanse reder hebben de „Ruys", die in Rotterdam gemeerd ligt, aan een uitgebreid technisch onderzoek onderworpen. In 1965 zullen de beide Nederlandse passagiersschepen onder Italiaanse vlag varen op de route Napels-Australië.

Effectieve bestrijding communisten Vietnam

Macht in handen van driemanschap

SAIGON (RTR) — Zuid-Vietnam heeft maandag ingrijpende veranderingen in de legerleiding en enige veranderingen in de voorlopige regering aangekondigd. Het doel daarvan is effectievere bestrijding van de communistische gucrillastrijders.

Generaal Doeong Van Minh, voorzitter van de militaire junta, wordt opperbevelhebber van de strijdkrachten, generaal Tran Van Don, minister van defensie, krijgt tevens de nieuwe functie van commandant van de strijdkrachten. Generaal Le Van Kim, secretaris-generaal van de uitvoerende raad van de junta, wordt tevens hoofd van de generale staf. De volledige macht over de strijdkrachten is hiermee in handen van de generaal Minh, Don en Kim, die hiermee openlijk naar voren komen als het driemanschap dat in de nieuwe regering de macht bezit. Generaal Ton That Dinh heeft geen militaire zeggenschap meer. Hij wordt minister van Binnenlandse Zaken in plaats van slechts minister van Veiligheid, maar verliest het commando over het derde legerkorps, dat de sleutelprovincies rond Saigon beheerst.

*

— Op Cuba is een delegatie van de Sovjet-Russische commutische partij aangekomen. De afvaardiging staat onder leiding van Nikolai Podgorny die secretaris van het centrale comité van de Russische partij is. (RTR)

Paus dankt Hoessein en president Sjazar

Bedevaart rijk aan ervaringen

AMMAN (ANP) — Bij zijn vertrek van het Jordaanse vliegveld Amman gistermiddag heeft paus Paulus nog afscheidstelegrammen gezonden aan koning Hoessein van Jordanië en aan de Israëlische president Sjazar.

In zijn danktelegram aan koning Hoessein zegt de paus: „Wij spreken nogmaals onze diepe dankbaarheid uit jegens uwe majesteit voor het hartelijke welkom dat gij ons persoonlijk hebt willen bieden en voor de talrijke vriendschappelijke gebaren, die gij ons in de loop van onze bedevaart door het Heilige Land hebt betoond. Wij smeken over u, over uw koninklijke familie en over het geliefde volk van het koninkrijk Jordanië Gods rijkste genade af".

(Van onze correspondent)

In zijn danktelegram aan president Sjazar van Israël zegt de paus: „Op het ogenblik, dat onze bedevaart door het Heilige Land ten einde loopt, die voor ons rijk is geweest aan ontroerende en onvergetelijke herinneringen, willen wij graag uwe excellentie nog eens uiting geven aan onze dankbaarheid. Wij waarderen de faciliteiten, die ons voor het bezoek aan de heilige plaatsen geboden zijn, bijzonder en zijn dankbaar voor de ontvangst, die de autoriteiten ons hebben bereid".

Poeder voor reinigen zee

KOPENHAGEN (DPA) — De Deense fabrikant Hans Christian Andersen heeft een poeder uitgevonden waarmee de verontreiniging van de zee door stookolie afdoende en goedkoop kan worden bestreden. Volgens Deense persberichten moet het middel door een vliegtuig boven de olie worden uitgestrooid. Er ontstaat dan een chemische verbinding die de olie doet klonteren en zinken.

Afrikanen in gevangenis

JOHANNESBURG (RTR) — Negentien jonge Afrikanen zijn maandag in Johannesburg veroordeeld tot gevangenisstraffen variërend van twee tot 5 jaar wegens hun lidmaatschap van de -verboden- Pan-Afrikaanse congrespartij. Bij overvallen in verscheidene wijken van Johannesburg arresteerde de politie zondagavond 14 Afrikanen. Zij werden vastgehouden om te worden verhoord.

„Oliver" werd financieel fiasco

AMSTERDAM. — De musical „Oliver", waarvan de reeks voorstellingen in het Rotterdamse Luxor-theater vorige maand reeds voortijdig moest worden afgebroken, heeft het ook in Amsterdam niet gehaald en is daarmee definitief gestrand. Het is een financieel fiasco geworden door een te geringe belangstelling van het publiek. Op nieuwjaarsdag werd de laatste voorstelling van „Oliver" in het Amsterdamse City-theater gegeven.

Ook de voorstellingen in de provincie, die in februari waren gepland, zijn afgelast, omdat het onmogelijk werd geacht de musical na een onderbreking van een maand elders nog met enige kans op succes voort te zetten.

Premier Lachmon bij viering van 500 jaar Staten

SCHIPHOL (ANP) — Ter bijwoning van de viering van het 500-jarig bestaan van parlement zijn gistermiddag de ondervoorzitter van de Surinaamse Staten, de heer Jaggermath Lachmon, en de griffier G. S. van Sichem uit Paramaribo op Schiphol aangekomen. Namens de Staten-Generaal was gistermiddag mr M. Schuttelaar, commies-griffier der Eerste Kamer, ter verwelkoming op Schiphol aanwezig. De heer Lachmon verwacht tegen het einde van deze week naar Paramaribo te zullen terugkeren.

Prof. Tinbergen voorz. Raad Ontwikkelingshulp

DEN HAAG (ANP) — In Haagse kringen is vernomen dat prof dr J. Tinbergen heeft toegezegd het voorzitterschap op zich te nemen van de Raad voor Ontwikkelingshulp. De regering had hem daarvoor aangezocht.

De Raad voor de Ontwikkelingshulp die nog moet worden samengesteld, is bedoeld als adviesorgaan voor hulp aan ontwikkelingslanden. Prof. Tinbergen doceert wiskundige economie en ontwikkelingsprogrammering aan de economische hogeschool te Rotterdam.



Op oudejaarsdag is de spanning in Nicosia op Cyprus iets verminderd doordat de Turkse en Griekse partijen in de felle strijd hun gevangenen hebben uitgewisseld. Deze Turkse vrouw, die met haar kinderen achter in een auto zit, welke haar naar haar huis zal terugbrengen, barstte door de emotie in snikken uit. (Telefoto)

West-Europa helpt mee aan ontwikkeling Latijns Amerika

Speciale belangstelling van Nederlandse zijde

DEN HAAG (ANP) — De minister van Buitenlandse Zaken, mr J. M. A. H. Luns, heeft vanochtend in zijn openingsrede op het internationale studentenconcerns over de ontwikkeling van Latijns-Amerika in het licht van de Europese integratie gesproken over de onderlinge afhankelijkheid van de landen van de EEG en die van Latijns-Amerika. Een ontwikkelder en daardoor sterker Latijns-Amerika is van groot belang voor de kracht van de westelijke wereld. De verantwoordelijkheid voor de ontwikkeling van Latijns-Amerika berust niet alleen bij de Latijns-Amerikanen maar ook bij het westen als geheel, Europa inbegrepen.

Onderlinge afhankelijkheid betekent, praktisch gezien, coördinatie en organisatie. Veel is op dit terrein reeds gedaan wat Zuid-Amerika betreft. De minister noemde in de eerste plaats het bondgenootschap voor de vooruitgang van de Latijns-Amerikaanse landen en de Verenigde Staten. Het belangrijkste raadgevende orgaan voor samenwerking van Europese landen bij de ontwikkeling van Latijns-Amerika is de commissie voor ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling. Verder is de EEG op het ogenblik bezig te proberen haar verantwoordelijkheid jegens de ontwikkeling in Zuid-Amerika vast te stellen.

Hulpverlening

Behalve deze activiteit op regeringsniveau, die wat Nederland betreft tot dusver heeft geleid tot deelneming aan de onwikkeling van Colombia en technische hulpverlening, deels door het Nederlandse jongerenvrijwilligersprogramma, wordt ter versterking van de banden met Latijns-Amerika veel gedaan door internationale en nationale particuliere organisaties.

In zijn rede herinnerde minister Luns aan de verlaging van EEG-tarieven voor de belangrijkste tropische produkten die op 1 januari van dit jaar van kracht werd en die ook de handel met een aantal landen in Latijns-Amerika betreft.

Minister Luns zei er niet door verrast te zijn dat het initiatief tot het houden van dit congres is uitgegaan van Nederlandse studenten. Hij wees er daarbij op dat er twee autonome delen van het koninkrijk in het zuidelijke deel van het westelijk halfrond liggen en dat het nauwe deelgenootschap van de Nederlanders en de volken van Suriname en de Nederlandse Antillen een speciale belangstelling voor Latijns-Amerika met zich meebrengt.

Soekarno overlegt in de Philippijnen

Indonesische handel verlegd

DJAKARTA (RTR) — President Soekarno is vandaag uit Djakarta naar Manilla vertrokken, nadat op het laatste moment uit veiligheidsoverwegingen het vliegtuig waarmee hij zou reizen door een ander was vervangen.

Oorspronkelijk lag het in de bedoeling, dat de Indonesische president met een nieuw straalvliegtuig van de Indonesische luchtvaartmaatschappij Garoeda van het vliegveld Kemajoran zou vertrekken, waar hij dan ook werd opgewacht door een honderdtal regeringsautoriteiten en tientallen buitenlandse diplomaten, die afscheid van hem hadden willen nemen. In de plaats daarvan vertrok Soekarno echter met zijn kleine particuliere straalvliegtuig „Irian" van de even buiten de hoofdstad gelegen luchtbasis Halim.

Handel verlegd

President Soekarno, die wordt vergezeld door minister van Buitenlandse Zaken Soebandrio en de chef-staf van het leger, luitenant-generaal Achman Jani, zal in Manilla besprekingen voeren met president Macapagal van de Filippijnen. Op de agenda staan vermoedelijk o.m. de kwestie-Maleisië en de mogelijkheid van vestiging van een vrijhaven in het zuiden van de Filippijnen voor verwerking van het grootste deel van Indonesiës uit- en invoerhandel, die vroeger via Singapore en Penang liep.

Strijd verscherpt tegen misdaad VS

WASHINGTON (AFP) — In 1963 zijn 288 Amerikaanse gangsters tot zware gevangenisstraffen veroordeeld voor overtredingen van federale wetten, tegen 138 in 1962 en maar 45 in 1960.

Dit blijkt uit een rapport, door minister van Justitie Robert Kennedy overhandigd aan president Johnson. Robert Kennedy legt er in dit verslag de nadruk op dat de successen door de federale instanties behaald in hun strijd tegen de georganiseerde misdaad, voor een deel te danken zijn aan de onthullingen van Joseph Valachi, het gearresteerde oud-lid van de staf georganiseerde gangsterbende, bekend onder de naam „Cosa Nostra".

Paus over eenheid in oosterse kerken

Nieuwe ervaring in het concilie

JERUZALEM (ANP) — In zijn begroeting op zaterdagavond van de katholieke hiërarchie der verschillende ritussen van de kerken in het Nabije Oosten, die in eenheid met de H. Stoel leven, heeft de paus eraan herinnerd hoe in het Nabije Oosten de plaatselijke kerken gegroeid zijn in een eigen traditie en liturgie, zonder dat deze echter schade deed aan de eenheid. Hier ligt de oorsprong, aldus de paus, van de verscheidenheid in eenheid, die steeds het essentiële kenmerk der katholieke Kerk is geweest en die in onze tijd en in het concilie een nieuwe ervaring is geworden.

De eenheid is slechts katholiek in zoverre zij de verscheidenheid ten volle respecteert, de verscheidenheid is in zoverre katholiek als zij een eenheid respecteert, de liefde dient en bijdraagt tot de groei van het heilige volk Gods.

De paus deed een beroep op de patriarchen en bisschoppen tot een zo groot mogelijke samenwerking tot heil van de Kerk en de gelovigen ook met de andere christelijke kerken, ook al is de eenheid niet volledig. Er is zoveel, zei de paus, dat wij met de orthodoxen gemeen hebben: wij zijn broeders naar het bloed en de traditie, wij hebben hetzelfde doopsel, hetzelfde priesterschap, hetzelfde en enige offer van Christus. Wij mogen niet vergeten, dat wij elkander moeten beminnen, niet alleen de christenbroeders in de eenheid, maar allen. Christus heeft het voorbeeld van de liefde gegeven door zijn leven te geven".

Athenagoras naar Rome?

AMMAN (RTR) — De rooms-katholieke vicaris in Amman, mgr Saïmaan, heeft maandag verklaard dat verwacht kan worden dat paus Paulus en patriarch Athenagoras elkaar in de loop van het jaar in het Vaticaan opnieuw zullen ontmoeten. Hij noemde hun bijeenkomst in Jeruzalem een keerpunt in de geschiedenis van de betrekkingen tussen beide kerken.

Perscommentaren over pauselijke bedevaart

Reis paus zal weerslag vinden op verloop Vaticaans Concilie

NEW YORK (RTR) — De New York Times zegt maandag in een commentaar op het bezoek van paus Paulus aan Israël, dat door deze reis de hoop zal toenemen dat het Vaticaanse concilie het ontwerp zal goedkeuren waarin de betrekkingen tussen de katholieke Kerk en het jodendom worden behandeld.

Het blad wijst erop, dat er nogal wat teleurstelling was bij joden en progressieven in en buiten de katholieke Kerk toen de tweede zitting van het Vaticaanse concilie eindigde zonder een definitieve reactie op dit ontwerp, waarin duidelijk gezegd wordt dat de hele mensheid schuld heeft aan de kruisiging van Christus en dat men de Joden daarvoor niet verantwoordelijk mag stellen. Men was over het algemeen van mening dat de paus persoonlijk voor goedkeuring van het ontwerp was. Zijn verblijf in Israël schijnt dit nu te bevestigen, aldus de New York Times.

Het Jordaans blad „Al Difah" schreef zondag over de pelgrimage van de paus, dat „de Arabieren in Palestina en in alle andere Arabische landen van de paus verwachten, dat hij zich zal uitspreken tegen de misdaad die tegen de Arabieren in het land van Jezus is gepleegd". Het in Jeruzalem verschijnende Mohammedaanse blad schreef verder: „De inwoners van Jeruzalem hebben de paus ontvangen, zoals Jezus zelf werd ontvangen op Palmpassen". Het blad schrijft voorts, dat het voor de Arabieren van belang is dat de paus met eigen ogen kan zien „wat grote mogendheden met het land hebben gedaan. Op het Vaticaan hoorde hij er over spreken, maar nu kan hij de ramp van nabij zien, aldus het blad. Het christelijke blad „Al Nahran" in Beiroet heeft een artikel onder de kop: „De paus van de vrede op het terrein van de oorlog".

De televisie in Syrië gaf lange reportages over het bezoek.

De Turkse bladen onthouden zich van commentaar op de ontmoeting tussen de paus en patriarch Athenagoras. De Griekse bladen spraken wel over deze ontmoeting. Het blad „Katherimini" (rechts) schrijft: „Er zullen nog langdurige pogingen nodig zijn om de andere partij te brengen tot de opvatting van een democratisch Kerk met autonome leden". Het blad ‚Vima" (centrum) schrijft: „De gebeurtenis is historisch.... maar de verschillen zijn dogmatisch".